

ԱՐԵՐ

NOR OR SEMI-WEEKLY (ISSN 0029-1161)
7466 Beverly Blvd., Los Angeles, Cal. 90036

Եպօքայ

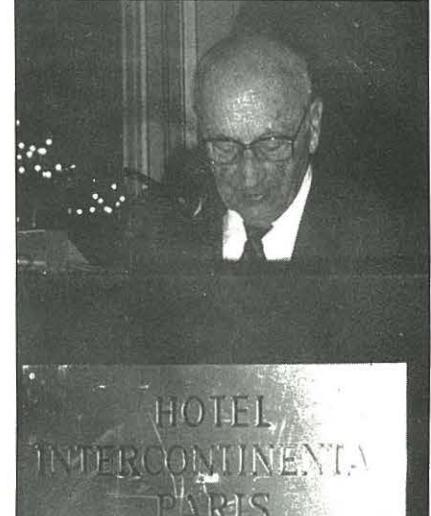
ՊԱՇՏՈՆԱԹԵՐԹ Ռ.Ա.Կ.Ի ՄԻԱՅԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԾՐՁԱՆԻ

ԵՐԵՎԱՆԻ ԴՐԱ ԴՐԱ 23, 1986

64-ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 88

TUESDAY, DECEMBER 23, 1986

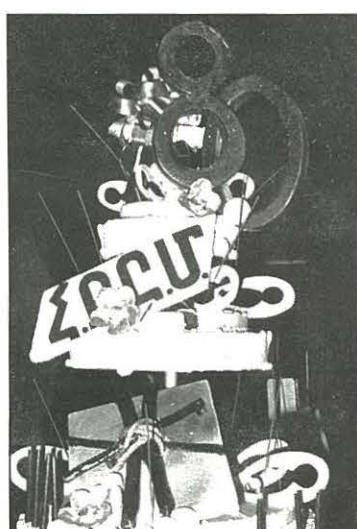
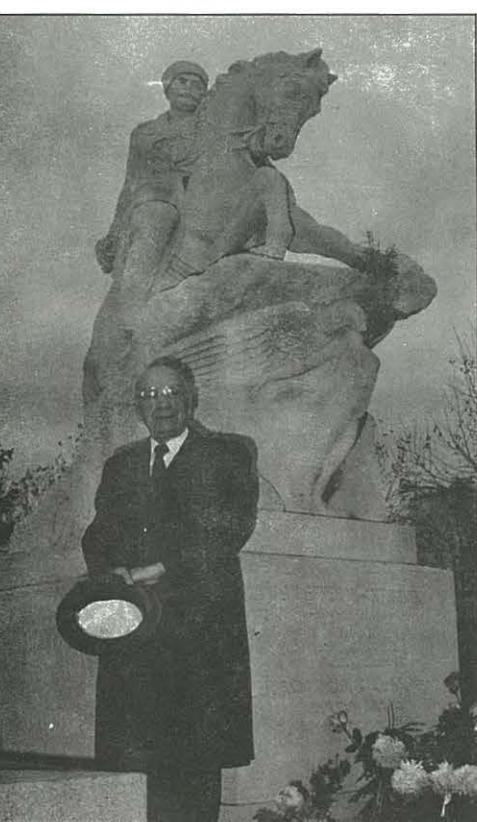
ՀԱՅԿԱԿԱՆ



ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ



ՄԻՈՒԹԵԱՆ



ՏՕՆԱԿԱՆԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

ԱՅՍ ԹԻՒԻՆ ԱՇԽԱՏԱԿՑԱԾ ԵՆ ՀԵՏԵՒԵԱՆԵՐԸ.— ԵՐՈՒԱՆԴ ԱԶԱՏԵԱՆ, ԿԱՐԱՊԵՏ ՏԱՔԵՍԵԱՆ, ՀՐԱՆԴ ՏԻՒԶԵԱՆ, ԳՐԻԳՈՐ ՔԵՇՈՒԵԱՆ

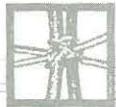
80-ԱՄԵԱԿԻ



ՓԱՐԻԶԻ



ՓԱՌԱՀԵԼ



ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԴԵՍՊԱՆԱՏԱՆ ՄԷՋ



**Մ. Նահանգներու դեսպան
Պրմ. Շօղր Ռուճըրը**

Դեսպան և Ֆիլին Ռուճըրներու հետ կը զույցնեն
նախագահ և Ֆիլին Ա. Մանուկեան
և Տէր և Ֆիլին Մէր Մոմեան

Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միութեան 80-ամեակի տօնակատարութեանց առջի Փարիզ գտնուող շորչ 140 ամերիկանայեր և քանատահայեր մասնաւոր հրաւորով միլոր եղան ամերիկան դեսպան Տէր և Ֆիլ. Շօղր Ռուճըրի, իրենց վերանորոգուած ու շրեղ բնակարանին մէջ, Չորեքշարթի, 19 Նոյեմբերին:

Իր շնորհակալական խօսքին մէջ, Հ.Բ.Ը. Միութեան ցկեանս նախագահ Ֆիլ Ալեք Մանուկեան վեր առա Հ.Բ.Ը. Միութեան Կերորնին մէջ Միացեալ Նահանգներ գտնուելու իրողութիւնը ու մասնաւոր շեշտեց թէ հայերը Միացեալ Նահանգներու մէջ է որ առաջին անգամ կիրարկեցին ֆրանսական լուսաւոր գաղափարներէն ստացած իրենց սնունդը:

«Ոչ մէկ որիշ երկիր — ըստ նախագահ Մանուկեան — հայերու համար անելի մէծ հշամակորին ունի քան Ամերիկան», ի մասնաւորի միմա երբ 550,000 հայեր իրենց տունը դարձուցին այս օրինակեի երկիրը: «Որպէս ժողովորդ, շատ քան սրբազնաբ ամերիկացիներէ — շա-



Զախին՝ Ֆիլ. Ալիս Կիրիկեան,
«Փարիզ-80»ի միջազգային
համակարգիշ աջին՝ Կարպիս
Կիրիկեան, անդամ Կենք. Վարչութեան,
մշտեղը՝ Գրիգոր Քեսուեան,
«Պայքար»ի խմբագիր

րունակեց Պրմ. Ա. Մանուկեան, — առատաձեռնութիւնը շատ մը ամերիկացիներու որոնք օգնեցին Միջին Արեւելքի նպատառությունն և կենդանի պամեցին հայերը իրենց ամէնէն մույթ օրերուն: Խճճազգութիւնը միախոնարներու, որոնք հաստատեցին դպրոց, դարմանասուն և որրանց՝ բազմահազար հայերու համար, զգացնութիւնը և մարդկայն իրաւունքներու ջերմ պաշտպանութիւնը որիշ ամերիկան դեսպանի մը՝ Հենրի Մորկենթոյի, առաջնորդութիւնն ու նկարագրի անհայտութիւնը ամերիկացի նախագահի մը՝ Ուստի Ռիմանի, որուն երազն էր տեսնել ազատ և անկախ, ապահով հայկական պետութիւն մը:

Պրմ. Սկը Մոմեան, Հոյրուսի Ֆիշատակուրեան Խորհուրդի և Հ.Բ.Ը.Ը.-ի Ամերիկայի Կերպունական Յանձնաժողովի անդամ, ներկայացուց դեսպանը որպէս նախագահ Ռենդին «շատ լա բարեկամ» և ներկային Հ.Բ.Ը. Միութեան լա բարեկամ մը: Իր խօսքին մէջ դեսպան Ռուճըր յարգանք ընծայեց Հ.Բ.Ը.Ը.-ի որպէս կազմակերպութիւն մը որ մարդոց միջան միութիւն կը ստեղծէ և զանոնք ի մի կը համախմբէ:

Երկիրները չեն որ անպայման բարեկամ են իրարու — ըստ դեսպանն՝ ծողովութեան են որ բարեկամ են, և շնորհաւորեց Հ.Բ.Ը.Ը.-ի անդամներու որոնց կազմակերպութիւնը դժուարին բիրս ընկերութեան մէջ «բարեկամութեան ոյժ կուտայ»:

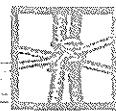
Հիւրերը երկար յամեցան դեսպանատան շեղ ապարանքին մէջ շրշելով դամինք դամինք, վայելելով այդ դամինքներուն գեղեցկութիւնն ու այնուն ներկայացուած արուեստի գործերը:

Դեսպանատունէն ետք հիւրերը ուղղուեցան դէպի Հ.Բ.Ը. Միութեան Ալեք Մանուկեան Մշակութային Կեդրոնը ուր պատրաստուած էր վայելու ընդունելութիւնն մը, արթեստի ցուցահանդէսի մթնութիւնն մը մէջ: Այնուն Ֆրանսայի շրջանակի կորուվի աստենավետը՝ Տոքք. Էսուար Աղամեան բարի գալուստ մալթեց հիւրերուն, ֆրանսներէն լեզուով, և ներկայացուց այն խիս ու նետաքրքրական յայտագիրը որ յաջորդող քանի մը օրերուն պիտի վայելեին հիւրերը: Հայերէն լեզուով բարի գալուստի խօսքը ըստ փոխատենապետ Պրմ. Յակոբ Գասարձեան, որ ամէնէն գործօն կազմակերպութերէն մին էր համագումարին:

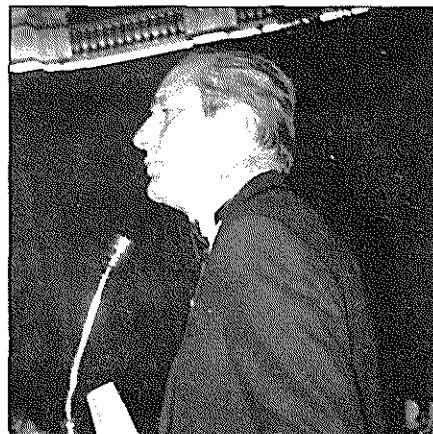


Դեսպանատան մէջ կազմակերպուած ընդունելութենէն տեսարաններ





Հինգամբթի, Նոյեմբեր 20-ին,
Փարիզի Քաղաքականարանի շեն
դահլիճներուն մէջ Հ.Բ.Ը. Միութեան
ի պատի տրուած ընդունելութեան,
վարչապետ Շիրաք հետևեալ
խօսքերով ողջունեց հայ հիւրեքը.—



«Ֆրանսա զուրկ չէ յիշողութենէ» կ'ըսէ վարչապետ Շիրաք

Խորապէս կը հրճուիմ այս երեկոյ ձեզ ընդունելով Քաղաքա-
պետարանի մէջ, Հ.Բ.Ը. Միութեան 80-րդ տարեղարձին առքի.
իման համար այս աւելի ես ամրապնդելու բարեկամական կա-
պերը, որոնք երկար ատենէ ի վեր կը միացնեն մեր Մայրաքա-
ղաքը եւ Հայ Համայնքը: Ան առիթ մըն է նաև յարգանք ըն-
ձակելու այն օրինակելի գործունելութեան զոր ցոյց կու տայ ձեր
Հնկերակցութիւնը շնորհի ուժականութեանը, կորովին եւ անընկ-
անկ զոհողութեանը իր ղեկավարներուն, ձեր Հնդիանոր հայա-
գահին՝ Պրե. Ալեք Մանուկեանի ինչպէս նաև Ֆրանսայի Շրջա-
նային Յանձնաժողովի ատենապետ Տոքք. Էտուար Ադամեանի,
որոնք սրտագին կ'ողջունեն:

Դիտի ուզէի մասնապէս ողջունել Շարլ Ազնաւորը, որ ուզէց
իր մասնակցութիւնը բերել այս երեկոյին, եւ որ իր ենրկայու-
թեամբ մեզի մեծ հանոյք պատճառէ:

Մոտաւոր անցեալին պատիլ ունեցած եմ հոս երկից ըն-
դունելու Նորին Միութիւն Վազգէն Ա. Կարողիկովը, ինչպէս
նաև Կարողիկոս-Պատրիարքը՝ Արքայատի Յովհաննէս-Պողոս Բ.
Գաապարեանը: Անոնց ըսի, ինչպէս որ այս երեկոյ ձեզի կ'ըսնեն,
որ Ֆրանսան պատի կը զգար իր հողին վրայ հաշուելու Արեւ-
մտեան Երպապայի ամէնէն կարեւոր Հայ Համայնքը: Անոնց ըսի
նաև, որ մեր երկիրը յիշողութենէ զորկ չէր...

Ֆրանսան կը յիշէ, արդարեւ, որ սակաւաթի ժողովուրդներ
ամբան ծանր կերպով պատմութեան հարուածը կրած են, իրենց
մորթին, ինքնուրթեան եւ աւանդութիւններուն վրայ, յոցեր ստա-
նալով անոնցմէ: Այսուհետերձ, հայերը, հակառակ այդ ողբեր-
գութեանց, որոնց ընդմէշէն անցած են, փորձութեամբ զրդեղուած
քաջութեամբ մը Ֆրանսայի եւ ումկապետութեան կողքին զրտ-
նուեցան նախ Սուածին ու ապա Երկրորդ Աշխարհամարտին: Ոչ
ոք պիտի կրնար մոռնալ որ հայերը, 1916-էն սկսեալ զինուրա-
գութեան Արեւելեան Լեզենի մէջ, որ փառառքցին իրենց
անոնք. որիշ հայեր, 1914-էն սկսեալ կողուեցան Արքուայի, Շամ-
քաների, Սոմի մէջ եւ ապա՝ Վէրտէօնի ճակատին վրայ: Ոչ ոք
պիտի կրնար մոռնալ Արեւելեան Լեզենի գումարտակները որոնք
մաս կազմեցին Պաղեստինի եւ Սուրիոյ յաղթանակներուն, եւ
ամբան յօժարակամ զոհողութիւնները յանուն արդարութեան եւ
իսկակի, վերջին պատերազմի ընթացքին: Հայերը կը գտնուէին
Պիր Հարիմի, Էլ-Ալամէյնի, Հնդկաչինի կողմներուն եւ Հիսիսա-
յին Ափրիկի մէջ:

Այս բոլորով կ'ուզենք արտայայտել այն երախտագիտութիւնը
զոր կը պարտինը հայ համայնքին:

Հսկ կ'ուզենք որքան կարեւոր է որ ձեր համայնքը կարենալ
պահել իր սուանձնայատկութիւնը — իր հաւատը, իր լեզուն,
հայրենասիրութիւնը, եւ անշուշտ, արդար հայարտութիւնը իր ան-
ցեալին:

Որենան, արդարութիւն մըն է պարզապէս որ այս երկիրը,
որ ձերն է, զոր ձեր հայրերը ընտրեցին եւ սիրեցին, որ ոչ միայն
յարգանք ընծայէ ձեր մեռեալներուն — որոնք ի՞ն են նաև —
յիշատակին, այլ նաև ողջունէ, քաջալերէ եւ զօրավիգ կանգնի
ամէն մարմնի որ կը ծառայէ հայերուն:

Այս ոգիէն է որ կը բխի մեր համայնքում, եւ այս պատճա-
ռով է որ անգամ մը ես կ'ուզեմ յայտնել այն կարեւորութիւնը որ
իմ աշքին ունի Հայկական Բարեգործական Հնդիանոր Միու-
թիւնը:

Ամէն ոք տեղեակ է հայ համայնքին համար Միութեան դե-
կավարներուն եւ անդամներուն պատրաստակամութիւնը՝ զոհ-
ութեան եւ առաստեղութեան համար:

Դիտի ուզէի որ անոնք ընդունելու յարգանքը, զոր այսօր Փա-
ռիզ իրենց կ'ընծայէ, ի նշան այն կապին զոր կը միացնեէ Հայ
Համայնքը եւ Ֆրանսան, հիմնուած երկար ուղեկցութեան մը
վրայ՝ մեզի հասարակաց արժէքներու պաշտօնանութեան — ա-
զատութեան, մարդկային արժանապատութեան, անցեալի հա-
յատարմութեան եւ միեւնոյն կամքը՝ ապագան կերտելու:

ՎԱՐՉԱՊԵՏ ՇԻՐԱՔ

Արմեստի, պատմական ապրումներուն եւ ակնախտի վայելչութեամբ մասնաւոր համերգ մը Շարլ Ազնաւորի կողմէ, ի ներկայութեան Տէր եւ Տիկին Ժաք Շիրաք պատմական միութեան կ'արդեքութեան մէջ, մինչ Ազնաւորի այրող ձայնը կը սասանէր նկարագրող կամարներու տակ, հայոց կիզիչ ցայը բարեխանելով բիւրելու շահերէն ծորոյ տրդ լուսներուն:

Պատմական վայելչութեամբ ճաշկերոյթ ընդունելութիւն մըն էր, որուն ներկայ գրտեցան 820 հրահրեալներ. անոնք բաժնեցան անմուսալի յշատակներով: Ներկայ էին պետական անձնատրութիւններ եւ գրանցուած երեւանին, ինչպէս ֆիլմարտարիզ Անրի Վերեսօյ (Աշուա Մարքեան), իսաւարի արքայ Պետրոսան եւ որիշներ (աշխարհամարտակ մկարիչ եւ ակադեմիական Գաողոյ, իր անհազարութեան պատճառով չէր կրցած ներկայ կայսեր):

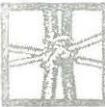
Հնագարքի, 20 Նոյեմբերի երեկոյնեան վարչապետ Ժաք Շիրաքի վայելչութեան մէջ առաջարկութիւն մը տեղի ունեցան բարեկամատարամ պատմասնական պերճաշուր սրահուն մէջ:

Զախիմ Վարչապետ Ժաք Շիրաք,
Տիկին Լոիզ Սիմոն (ՀԲԸ-ի կեդր.
վարչութեան փոխ նախագահ)
կ'ունկնդրեն նախագահ Մանուկեանը



ՀԲԸ-ի հրահրեալներէն խումբ մը





ԿԸ ՀԻՒՐԾԿԱԼԵ Հ.Բ.Ը.Մ.-Ի ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐՆԵՐԸ

Ամենակ Փարիզ ծառայած էր որպէս Միութեան կեղոն և թէ Միութեան հիմնադիր՝ Պողոս Նուպար Փաշա, ինչպէս նաև Գալուստ Կիլվէնկեան ֆրանսացի ժողովորդին և կառավարութեան մօս գուած էին հասարակաց կապ մը — հասասարտեան և ազատութեան տեսչը: Այսօր 300,000 ֆրանսահայէր հապարտ քաղաքացիներն են այս մեծ երկին և իրենց մասնակցութիւնը կը բերեն ֆրանսական ընկերութեան բարգաւաճման:

«Պատմութիւնը կարեւոր բաժին մը ունեցաւ մեր երկու երկիներու ճակատագիրը միացնելով — սեղցուց Պրան. Մանուկեան: Երկար դարեր հայերը յառաջապահ եղան արեւունեան, ի մասնաւորի ֆրանսական արթէբներուն: Խաչակիրները որպէս իրենց բնական դաշնակից գուան հայերը: Կիլվիոյ Վերջին թագաւոր Լեոն Զ. ապաստան գուա Ֆրանսան և իր դամբարանը կը գտնոի ապոտէ՝ այս ասարձական հոդին վրա: Անել արդի ժամանելուն հայ մուտարականները իրենց ներշնչումը ստացան Ֆրանսայէն: Հայ ժամանակակից երաժշտութեան հիմնադիր Կոմիտաս Վարդապէտն իր կեսերին վերջին շրջանը ապրեցաւ Ֆրանսայի մէջ: Բանաստեղծներ՝ ինչպէս Թէքենան, Զօպանեան և Արմեն Լիպեն իրենց գեղեկկագոյն էջերը գրեցին Ֆրանսայի մէջ:

Հոս կը գտնոի նաև նուպարեան Մատենեդարանը, որ կը պահոի հայ գրականութեան և պատմական վակերաժողութերու ամէնէն ճոխ հաւաքածուներէն մին: Համալսարանական Ռատանին Մարի

Նուպար Տաղաւարը որպէս դա ո պաս ծառայած է բազմաթիւ հայերու համար:

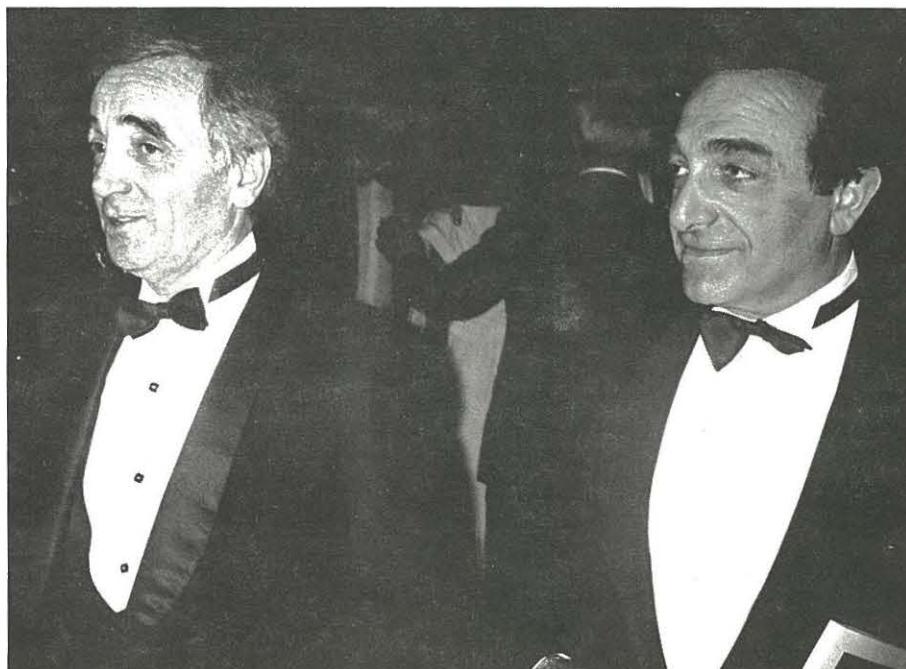
Ֆրանսական բարձր մշակույթը, շարունակեց Պրան. Մանուկեան, սնունդ տուաւ ամէնէն համբաւարդ ֆրանսահայերուն — Ժարլ Ազնաւոր մեր միջնադարեան գուսանական երգը թերա 20-րդ դարու բժմին վրայ: Ֆրանսական գեղարդունասից կամանի անդամ Գաղպու — Գաղպէի Զուլմեան — արտապայտեց հավկական տրտմութիւնը և կարուտարազութիւնը ամէնէն նրբարութեան ձևով: Ֆիլմարտադրիչ Անրի Վերնէօս, իր վերջին «Մայրիկ» հարակեանսագրական հասորով կենացի դարձուց Ֆրանսա հասած հայ գաղթականները:

Զերդ վսեմութիւն, եզրափակեց Պրան. Մանուկեան, ինծի անձանօթ է թէ ֆրանսերէնով ի՞նչ կը նշանակէ Շիրաք բառը, սակայն հայերու համար ան կը ներկայացնեան Հայաստանի ամէնէն բեղմնառաւ շրջանը և կը խորհրդանշէ բարգաւաճութիւնն: Եւ «Նոյն բարգաւաճութիւնը և յառաջդիմութիւնը կը մաղթեմ ֆրանսացի ժողովորդին վարչապէտ Շիրաքի առաջնորդութեամք»:

**Զախէն աշ՝ Կարլեն Դալլաքեան,
Տոքո. և Տիկ. Տիգրան Ալեքսանեան,
Հանրի Վերնէօս, և Տէր և Տիկ.
Երուանդ Սպատեան**



Ժարլ Ազնաւոր և Ա. Ներկիզեան



Փարիզի քաղաքապետարանին մէջ կայացած ընդունելութեան Ֆրանսայի Շքչ. Յանձնաժողովի ատենապէտ Տոքո. Էտ. Աղամեան հետեւեալ ճառը արտասանեց.

Երախտիքի խօսք՝ Տոքո. Էտուար Աղամեանի կողմէ

Պրան. Վարչապէտ, Պրան. Քաղաքապէտ, Տիկին Շիրաք,

Շնորհակալութիւններս եւ երախտագիտութիւնն կ'ուղղուին ոչ միայն մեր Մայրաքաղաքի քաղաքապէտին, այլ Զեր արտօնութեամք, ամէնէն առաջ Տիկ. Շիրաքին, առանց որուն այս երեկոյի պիտի չունենար այդքան փառ և յաջողութիւն:

Զեր քաջութիւնը և վճռակամութիւնը, Պրան. Վարչապէտ, լաւածանօթ են: Զեր հրաւերը, այս իրկուն, մեր բոլորին համար վճռական վկայութիւնն են անոնց: Զեր այս քայլերով, մեր համայնքին հանդէպ կը յայտնէք վստահութիւն մը և յարգանք մը, որոնց համար շնորհակալ ենք:

Իրողապէտ, Հ.Բ.Ը. Միութիւնը, Պրան. Վարչապէտ, չ'ընդունիր բռնարարը որպէս գործունէութեան միջոց ծառայելու դատի մը, որուն մենք խորապէտ կապուած:

Առանց երթալու միջեւ Խաչակիրներու շրջանը, պէտք է յիշել որ Ֆրանսան գունուցաւ առաջին կարգին այն երկիրներուն, որոնք իրենց մէջ ընդունեցին 20-րդ դարու Ա. Յեղասպանութեան վերապրդները: Իրենց կողմէ հայերը, ի մասնաւորի Ֆրանսայի հայերը, երկու մեծ աշխարհամարտերու լնուացքին պաշտպանեցին իրենց երկրորդ հայուննիքը և մասնակցեցան ազատագրութեամբ:

Սակայն ֆրանսացիներու և հայերու միջեւ եղայրակցութիւնը միայն արեան եղայրակցութիւն չէ:

Աշխարհի ամէնէն հին քրիստոնեայ ազգը իր նպաստը բերաւ համաշխարհային մշակույթին. ասոր փոխարէն, ան անվիճելիորէն դրունուցաւ ֆրանսական ազդեցութեամք:

—Մարդկային իրաւանց եւ Քաղաքացին Յայտարարութիւնը արդարեւ յոյս սուաւ ճաշուած հայուն և դարձաւ Հայկական Վերածնունդին որոշի ազդակներէն մին: Եւ շատ բնական կերպով է որ օստար գրականութեան կատարուած առաջին թարգմանութիւնները Վիգոր Հիւլյոյ և Լամարտինի գործերն էին:

—Փարիզի Միջազգային Համալսարանի Ռատանին մէջ է որ մեր Հիմնադիր նախագահը, Ն. Վ. Պողոս Նուպար Փաշա, Էքու Սանթրալի ուսանող, Անիկիրեց Մարի Նուպար Տաղաւարը, որ Հայաստանի ներկայութիւնը կը յայտնիքը:

—Վերջապէտ, Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միութիւնը չի կրնար մոռնալ որ ֆրանսական հոդին վրայ արտօնուած առաջին օստար դպրոցը հայկական դպրոց մըն էր — Շնունի մէջ Երիտասարդութիւններու դպրոցը, որ մէկն է այն 70 դպրոցներէն զորս մեր Միութիւնը կը ֆինանսութէ:

Արդարեւ, մեր լեզուին ուսուցումը և մեր մշակույթին պահպանումը մեր կազմակերպութեան գլխաւոր նպատակներէն մէկն է:

Ֆրանսայի հայերը շնորհակալութիւնն կը յայտնեն կառավարութեան որ հայերէնը ընդունեց պարայորէայի քննութեանց ծրագրին մէջ որպէս կենացին լեզու: Ասկէ ետք մեր համայնքն կը պատկանի ամէն ինչ ի գործ դնել որպէս այս օրէնքը իր պտուղները տայ:

Չուգանեառարար մեր Միութիւնը պատրաստ է նպաստելու հայերէն լեզուի դասընթացներու Փարիզի, Լիոնի, Մարսելլի մէկ կամ բազմաթիւ լիսէներու մէջ որ դպրոցներու տևաչութիւնները ի վիճակի ըլլա նման ուսումնական ծրագրի մը կազմակերպելու:

Սակայն հայերէն լեզուն պէտք չէ որ կենացին ըլլայ միայն հայերուն համար. հայ մշակույթը պէտք չէ որ սահմանեալ ըլլայ: Այս պատճառով մեր բոլոր ուժերը պիտի տրամադրենք ծրագրին մը որ մէկի սիրելի է — Հայկական Հիմնարկի մը ստեղծումը, որուն նպատակը ըլլա ոչ միայն պահպանել մեր ինքնութիւնը, այլ մեր մշակույթի Էռութիւնը ներկայացնել ֆրանսացի ժողովութիւնն: Այս ճառագայթումը, զոր միայն Փարիզը կրնայ իրագործել՝ աշխարհի վրայ գրաւած իր դիրքին բերումով, պիտի հարատացնէ հայերը ու ֆրանսացիները հայաստանական: Ան պիտի սատարէ երիտասարդներու փոխարարական:

«ՆԱԽԱԳԱՀՆԵՐԸ»
Զրաբեկար՝ նորինեածի:
Պօղոս Նուապար Փաշա,
Գալուստ ԿիլայտՅանեան,
Զարեհ Թէ Նուապար
Արշակ Գարավիօգեան և
Ալեք Մանուկեան



ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ ԱԼԵՔ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ԿԵԴՐՈՆԻՆ ՄԷԶ

Հ ակական Բարեգործական Ընդհանուր Միութեան հիմնադրութեան 80-ամեակին նոյեմբերաւ Ֆրանսայի հանդիսութիւնները սկսան Շոբեքաքքի, 19 նոյ. 1986-ի երեկոյեան ժամը 8:00-ին Փարիզի Ալեք Մանուկեան Մշակութային Կենտրոնին մէջ, որ բացուած նկարչական ցուցահանդէսին զուգահեռ բոքեյ-ընդունելութիւն մէջ կազմնակերպուած էր սուն հանդիսութիւններուն առիթով աշխարհի շորս ծագերէն ժամանած հիմքերուն ի պատի:

Սակայն դարձեալ ի պատի կազմակերպիչներուն պէտք է ընդածէլ որ ամէն անհրաժեշտ բան կատարուած էր որպէսզի ընդունելութիւնը տեղի ունենար պատշաճ մակարդակի վրայ և ներկաները առաջին իսկ մէկ պահէն մերդուաէր քաղաքա ժամանած միուրելը, որոնք տօնական մթնութիւն հետք զգացած էին արդէն:

Հ.Բ.Ը. Միութեան Ֆրանսայի Ծըրջանակային Յանձնաժողովի գանձապահ Պր. Լեոն Բեասապանեանի Անդրեանուն ուղած բարի գալուստի խօսքերէն նոր խօսք կը տրոի նոյն յանձնաժողովի նախազար Տոքք. Էսուար Աղամեածին որ ֆրանսերէն լեկուով կը ներկացածէ հանդիսութիւններու յայտագիրը շեշտելով այդ ուղղութեամբ տարուած աշխատանքներու բարեյացող ընթացքը և յաճախ ակնկալութիւնները գերազանցող խրախուսի երեսուցները որոնք գործնակութիւն պատճենելու մէս եղող հանդիսանային զյանար երաշխիքը արդէն իսկ ընթացքի մէջ եղող հանդիսութիւններու յայտագրի իրականացնը:

Համարեան նոյն բովանդակութեամբ բայց այս անգամ հայերէնով եղոյք ունեցած յանձնաժողովի քարտուղար Պր. Յակոբ Գևարգչեան որմէ եսք ասպարէց տրամադրութեան հրահրեալներուն:

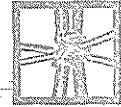


ՀԱՅՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ՝ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ԿԵԴՐՈՆԻՆ ՄԷԶ և ցուցահանդէսի բացում

Խոկապէս որ ե՛ յուզիշ, ե՛ խրախուսի էր երեկոյի ատեղծած մթնուրուց: Արդարեւ կարծես մոգական գալազամի հարաւածով մը իրարու բով եկած էին արժանթիւնահայը և լիբանանահայը, աստրալահայն ու լինունահայը, ամերիկահայը ու խոլահայը, յունահայն ու գանատահայը և այսպէս, սիհիքի 19 զանազան հայկական գաղութներէ ժամանած հայեր որոնք Հ.Բ.Ը.-ի շոնչով սկսած և դաստիարակուած, մէկսուուած էին պատեղ ոչ միայն իրենց յարգամբի և երախտագիտութեան բաժինը բերելու հայկական այս մեծ մարդասիրական միութեան 80-ամեայ յորել-

եանին այլեւ գոտեպնելու զիրար և վերանորգելու իրենց ովասոյ պատիւնեան ևս հաստատիմ մնալու անոր Ակզրուեներուն ևս մանաւանի անոր սրբազն կարգախօսին՝ Միունիթիւն ԾՕՐՈՒԹԻՒՆ է: Որեւէ ժամանակէ աւելի սփիտքանայութիւնը կարիքը ունի այսօր այս կարգախօսին և յաղթահարելու համար իր հանապարհին օր շատ օրէ անելցող խոչընդուները և այդ ինասոտ մի՞թէ իմբըն խորհրդանշական չէ երեկոյի պարզած պատկերը, երբ Հ.Բ.Ը. Միութեան մեծ ընտանիքի անդամները, թելուզ ժամանակատրապէս միացած՝ իրենց հարազան օձախներէն մէկուն՝ Փարիզի Ալեք Մանուկեան Մշակութային Կենդրոնին մէջ, փոխադարձ համագործակցութեամբ միշտ վար կը պահեն Հ.Բ.Ը.-ի բոլոր օճախները սփիտքի շորս ծագերուն, մինչև ողջ հայութեան մէկտեղունը իր հայրենիքին մէջ:





Միջազգային Համբաւի Տեր

Արուեստագետներու

Ծքեղ Համերգ



Ամէն ինչ մտածուած էր որպէսզի համբաւը, որ տեղի ունեցաւ Ուրբաթ, 21 նոյեմբերի երեկոյեան Սալ Կալոյի մէջ, դասնար երաժշտական փառատօն մը, ընդհանրապէս, ու ի մասնաւրի հայ երաժշտութեան մէկ պամճացումը՝ իր ձայնային և նուագարանային արտայայտած միջոցներով:

Համերգը նուիրուած էր լիշտակին Սարգիսի և Աստոյիկ Քիրիքնանեներու (Լուսուն) և Մկրտիչ Մանուկյանի (Եղիպատու): Ներկայ գտնուեցան հազար անձներ:

Մարտէյի Սահակ-Մերուա երգախումբը, դեկավարութեամբ Խաչիկ Եղիսակեանի բացումը կատարեց յայտագրին, որ բակլացած էր Կոմիտասի, Կարա Մուրգայի և Եկմակեանի եղբերէն:

Ժամանակակից հայ մեծագոյն ջութակահարներէն Ժամանակակից Սամ Տէր-Մերկերեան մեկնարանէց Սէն Սամս Ռունո Գարդիսիուն ամբողջովին երիտասարդ երաժշտութեր կազմուած «Ժէօն Հարմոնի» նուազախումբին մասնակցութեամբ և դեկավարութեամբ Ժամ-Ժագ Վերնէրի: Տէր-Մերկերեան, ինչպէս միշտ, ցոյց տուա սրանչելի թէրնիք մը՝ ի սպաս խոր երաժշտականութեան:

Սիմոնի մեր ամէնէն տաղանդար և բազմաթիւ մրցանակներու դափնեկիր տալիդամար Սիրամանա Միլիտոնեան նուագեց, Վերոյիշեալ նուազախումբը ընկերակցութեամբ, որքան նորք նոյնքան հաստատ նուագածութեամբ Տէպիսիի «Սրբազն և Հերանու Պարեր»:

Տէր և Ֆիկին համբաւանօր դաշնակահարներ՝ Ռաֆֆի և Ամի Պետրոսեանները մեկնարանեցին Պապանանեան Ֆարութիւնեան «Հայկական Ռարուտի»ն, որ ազնւս մաս կը կազմէ դասական երաժշտութեան:

Պետրոսեան զոյգը երկար ճանապարհ կորած էր հայ երաժշտութիւնը արժանաւրաբէ ծանօթացներու իր ստոքերնեց մէջ:

Նախնին պարսկահայ երգահան — այժմ լուսունարնակ — Լորիս Ծգնարեանի երիտասարդական շրջանի մէկ յայտկանական ստեղծագործութիւնը՝ «Ֆամաթափի Պալէ»ն, գրուած երեք դաշնակի և հարուսային նուագարան համար, իր կոռոյդով, մեղեդիով իր թափին մէջ պահեց սրահին: Դաշնակահարութիւններն էին Ամի Պետրոսեան, Այստա Մուրասուն և Գոգիս Ժուակ դեկավարութեամբ Ռաֆֆի Պետրոսեանի: Հայկական կարգ մը մեղադինու ընդմշչեն կեանքի սրբազն և ներանու մէկ փառանանքն է որ հրամուեցան ունկնդիրներուն:

Սոցարթի սրանչելի մէկ ստեղծագործութիւնը գրուած երկու չուրավի և նուազախումբ համար — մեկնարանուեցան ամերիկահայ ծանօթ չուրականիր բոյեր՝ Ամի Գալաֆեանի և Այստա Գալաֆեանի (Ալթօ) կողմէ, ընկերուցութեամբ նուազախումբին: Արուեստագէտ բոյերը այս անգամ Փարիզի մէջ վկայեցին իրենց տաղանդի մասին ոչ միայն որպէս առաջնակարգ մենակատարողներ, այլ նաև ընկերակիցներ որոնք իրարու հետ երկխօսութիւն մը, և նուազախումբին հետ ընդհանուր ներդաշնակ զրոյց մը կ'ունենան: Գալաֆեան բոյերուն մասնակցութիւնը 80-ամեակի այս տօնակատարութեամբ գեղարվեստական բաժինին կու տար նաև խորհրդաշնական իմաստ մը Հ.Բ.Ը.Մ.-ի 80-ամեակի համագային բնոյթին:

Երաժշտակարին համար ուրիշ նորութիւն մըն էր հայրենի երգահան Ալ-Ցարութիւնեան փողի բռնէրթուն նուազախումբի ընկերակցութեամբ: Մենակատար էր Պետնար Սուսթոր:

Ա. Ցարութիւնեան խորքը որքան

Զախէն աջ՝
Ռաֆֆի Պետրոսեան,
Այստա Մուրասուն,
Քոսիմա Ժուակ
և Ամի Պետրոսեան



Ամի և Այստա Գալաֆեան (նիւ Խորք), շոթակահար բոյեր



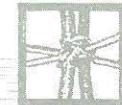
Սահակ Մերուա երգախումբը
(Մարտէ)



Երաժշտական կատարողները
համերգի աւարտին

Հիացած ունկնդիրներ





**Համագաղութային
Խորհրդակցական Համաժողովը
Համակողմանի Կերպով կը քննարկէ
Բարեգործականի եւ Հայ Սփիտօքի Հարցերը**

ամաձայն Հ.Բ.Ը. Միութեան Կանոնագրին, Միութիւնը քանի մը տարին անգամ մը կը կազմակերպէ համագաղութային խորհրդակցական համաժողով մը՝ ի մի հասարելով բոլոր շշանակելերու ղեկավարները: Թէեւ Ժողովը իրաւասու չէ որոշումներ կայացնելու, ասկան այսուղի կատարուած խորհրդակցութիւններու ու գոյացած եզրակացութիւնները լրջօրէն նկատի կ'առնուին Կեդրոնական Վարչական Ժողովին կողմէ, լայրդող տարիներուն: Բարեգործականի 73-րդ տարեկան համագումարին զուգադիպող այս հասարին կը մասնակցէին 120-է աւելի ենթակայացուցիչներ՝ աշխարհի տարբեր անձիններէն: Բնտաքքրդական էր իմանալ Աւստրալիոյ թէ Արժանաթին, Ս. Նահանգներու թէ Ֆըրանսայի ենթակայացուցիչներուն խորհրդածութիւնները, որոնք գրեթէ միեւնույն մտահոգութիւններն ու առաջարդութիւնները կը պարզէին հայութեան համար:

Հինգաբթի, Նոյ. 20 և Ուրբաթ, Նոյ. 21, Միութեան Ա. Մանուկեան Կեդրոնին մէջ մասնակցութեամբ 19 երկիրներէ ժամանած պատզամատրներո, տեղի ունեցաւ Հ.Բ.Ը. Միութեան Համագույթային Խորհրդակցական Համաժողովը: Համաժողովը համակարգեց Կեդրոնական Վարչութեան ատենախոփի մեջո Պերճ Սեղակեան: Աստենախոփն էր՝ Կեդր. Վարչ. Ժողովի անդամ՝ Պր. Հայկաշէն Ուրգւեան: Ժողովին բոլոր հիստերուն ներկայ էր ցըկեան Զախարահ Տիար Ալեք Մանուկեան որ իր ներածական խօսքով, ժամը 9-ին, բացուած յայտարարեց Համաժողովը:

Պրա. Հայլիսչն Ուզուեան պատմական ակնարկ մը նետեց սփիորի կազմաւրման վրայ և ընդգծեց Բարեգործականի դերը այդ գաղութներու կազմոյթեան մէջ։ Ան շեշտեց Սիրութեան դիմաց պարզուած նոր հրամայականները և լուծում պահանջող հարցերը։

Հինգ տարրեր շրջանակներու ներկայացուցիչներ խօսք ատին. «ՀԱՅ ՍՓԻՆԻՇ ՔԸ ՆՈՐ ԻՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆՑ ԴԻՄԱՑ» կուրին շուրջ: Պրճ. Վարդգևս Պալեան, Միութեան Ամերիկայի Կեդր. Ցանձնաժողովի ատենապետը, խօսեցա Բարեգործականի Ամերիկայի շրջանակին մասին անդրադառնալով անոր գործունեութեան — երիտասարդական, գեղարուեատական, ճամբար, ընկերային օժանդակութիւն, ճախազահներու Ծրչանակ-Փրեզիդունց Քըլապ: Պրճ. Պալեան շնչարեց մնայուն հանգանակութեան կարեռութիւնը:

Պրճ. Ցովսէի Եռաւելքեան տուալ ընդ-
նախագահ-գանձապահ Պրճ. Նազար Նա-
զարեանի եւ հաշուապահ Պրճ. Պետրոս

Բանուր պատկերը Միութեան Հարաւ-Ամերիկայի մասնաճիշերուն:

Պր. Էօթեն Բարագեան Աերկայացոց
Միութեան գործունեութեան համապատ-
կերը Եւրոպայի մէջ: Ան կոչ ողբեց, որ
Միութեան Եւրոպայի շրջանակը ինքնա-
րա դառնայ:

Պետքակ Գասարեան Աերլիզացոց Միջին Արեւելքի կացութիւնը: Առ կերպնացաւ Լիբանանի 12 տարիներու պատերազմի հետևանքներուն վրայ և համեմատութիւններով ցոյց տուա թէ Միջութեան պիտանէի բացին պատճառը Լիբանանը չէր:

ՊՐԱ. Զաւէն Տէշէնեան, ատենապետը
Միտնի Մասնաժողովին, խօսեցաւ Արք-
տրավիոյ հայ գաղութին մասին, կերպնա-
լով Միտրէան առաքելութեան Վրաց:

Ապա ներկայացուեցաւ հաշուական վիճակը Կեդր. Վարժական Ժողովի փոխ

Աւտրալիոյ ներկայացուցիչները.
Ճախէն՝ Զաւէն Շէքնեան, Սահակ
Պոլաճեան և Գեղրդ Պոզաճեան

Համաժողովներ մասնակիցներ



Համաժողովներ



Գիտական լուսն

Փիստարակ կողմէ:

Φημ. Φιώνταρταν λογ ψρωι αψωτ-
φωματηρέτεροιν ηρ μωνιαδητηρού ησ μή-
αγδ ήερδαρωι ηωπηαγδην αγλ υασταρεκην
λετηρηθη:

Յաշորդեց հարց-պատասխանի շրջամբ: Նախագահ Մանուկյան, Պրեմ. Նազարետի և Պրեմ. Ուղունեան հայթայիշեցի անհրաժեշտ տուեամերս ու պատասխան ներք: Պատգամարտները, որպէս գործնական առաջարկ, համաձայնեցան «Նախագահներու Խումբ»ին անդամներ արձանագրել իրենց մասնաճիւղերուն մէջ, գանձելով տարեկան 1000 տոլար իրաքանչիւր անդամէ: Խոստումներու գումարը հասանում է 200 հ:

Նախագահ Մանուկեան, Յակոբ Գասարձեան (Ճախին) և Տիկ. Անահիտ Սաապաղ



Յաջորդ Ախատը նուիրուած էր երի-
տասարդական շարժմաներուն: Պրա. Պերճ
Մերգեկան՝ Եղիպտոսի Շրջ. Յանձնաժողովի
փոխ աստենապետը տուալ պատմականը
Հ.Ե.Ը.-ի: Ան վերլուծեց մեր երիտասարդ-
ներու մաս ճնշող ասորուած առավաճեռ:

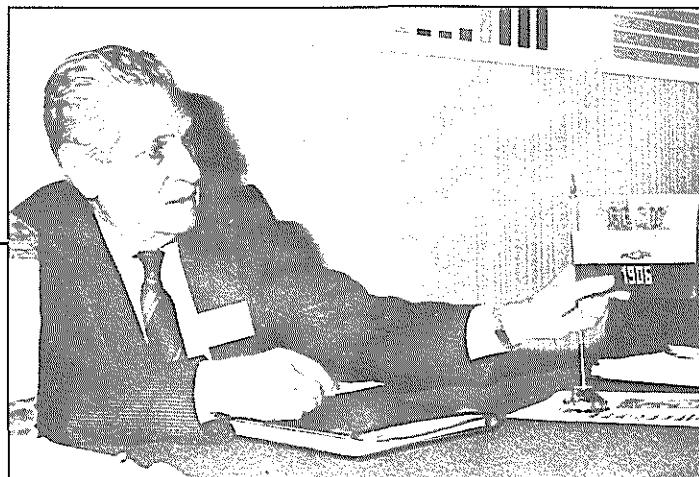
սպրո կրայ աչողի պարտաւ ազդավարը:
Պր. Օշին Մոստիչեան՝ Սահ Փալքոյի
Հ.Բ.Ը. Միութեան ատենապիրը, յախնեց
թէ Միութեան Հարաւ-Ամերիկայի շրջա-
անակերպ երիտասարդական խումբը Կո-
ղարկեն Հայութնիք ուր անոնք կը թրծուին
ազգային ոփիով և իրենց Վերադարձի՛ց
գործօն դեր կը վերցնեն «Արմենիկ» երի-

տասարդական շարժումին մէց:
Տիկ. Սեսիլ Քէջիշեան գեկուցեց Ամերիկայի երիտասարդական շարժումին մասսին: Ան առաջարկեց հիմնովին բարեկան Միութեան երիտասարդական շարժումը — ճամբարի բարեկառում, սկասուական շարժումի վերակազմակերպում, վիտեօ ֆիլմեր Միութեան մասին եւ խմբային այցելութիւններ Հայաստան: Պրա. Սամուել Խաչատրյան խօսեցաւ Լիքանանի շրջանակի մասսին: Հակառակ Լիքանանի տխուր պայմաններուն — ՀԵԸ. Կ'ասողն եւ խանոս-



**Կեդրոնական Վարչութեան անդամ
Հայկաշէն Ռազմունեան կը համադրէ
Համաժողովի աշխատանքները**

**Աջի նկարը՝ Խաչիկ Խաչիկով
(Պելճիքա) որ 10,000 տոլար
նորիք Միութեան, համաժողովի
առիթով**



Ֆրանսայի ներկայացուցիչներ.
ձախէն աջ՝ Միշէլ Սապահ, Լեոն
Քէպապնեան, Միշէլ Բագումեան,
Յակոբ Գասարնեան, ևսի՞ն Կարախիս
Եսայեան (Անգլիա)



վառութեամբ կը նշէր իր հիմնադրութեան
55-ամեակը:

Նախագահ Մանուկեան եզրափակել-
լով խորհրդակցութիւնները շատ թէ Միու-
թիւնը տարեկան 3-400,000 տոլար կը
ծախսէր երիտասարդական ծրագիրներու
համար: Ամ շատ թէ մի քանի ծրագիրները
չեն իրագործուած որովհետեւ թէ հիմա-
կանի և թէ գործօն անձերու պակասը ու-
նինք:

Նիստերը շարունակուեցան յաջորդ
օրը, նոյնմեր 21-ին: Այդ օրուան առաջին
հիսունից Միութեան կրթական առաքելու-
թեան մասին գեկուցեց Կեդրոնականի ան-
դամ և կրթական ներք. Յանձնաժողովի
առենաւակն Տոք. Բերկորուի Սվամեան
առարկայական ակնարկ մը նետաղով
Միութեան կրթական Յանձնաժողովի ընդ-
հանուր աշխատանքներուն մասին, շեշտ-
լով կրթական մարգին կենսական դերը
Միութեան ընդհանուր աշխատանքներուն
ծիրէն ներս և որակաւոր ուսուցիչներու
անհրաժեշտութիւնը:

Տոք. Արշակի Կէօնեան, անդամ
Կեդր. Վարչ. Ծողովի, ընդհանուր ակնարկ
մը նետեց Միութեան Հիւս. Ամերիկայի 5
Վարժարաններուն վրայ, բաղդատելով
զանոնք ամերիկեան և բանատական
Վարժարաններու նետ: Միութեան Լիրա-
նանի Յովակիմեան-Մանուկեան Վարժա-
րանի բազմալաստակ տեսօրէն Պր. Արա

Թօփեան գեկուցեց Միշին Արենելիքի մեր
վարժարաններուն մասին շեշտելով ներկայ
վիճակը Լիրանանի մեր դպրոցներուն: Հակառակ իրարյացորդ 12 տարիներու
տագնապին Լիրանանը կը շարունակի
մնան և տեսե: Պր. Թօփեան սասաշար-
կեց անջի բարձրացնել մեր ուսումնական
աշխատանքներու մակարդակը և կատա-
րեց շատ մը շինիչ և գործնական առա-
շարկեր:

Միութեան Այեր Մանուկեան Մշա-
կութային Հիմնադրամի առենավետը՝
Պր. Ծորուն Ազատեան ներկայացոց
Բարեգործականի մշակութային առաքելու-
թիւնը, անոր անցնայի իրագործուներով
և ապագայի առաջարկութիւններով. ան իր
գեկուցով կու տար այդ մշակութային ա-
ռաքելութեան երեք երեսները.— պատմա-
րանապիտական ուսումնապիտութիւններ ու
իրատարակութիւններ, ստեղծագործական
արուեստներ և կատարողական արուեստ-
ներ: Այս բոլոր մարզերուն մէջ — եզրա-
կացոց գեկուցողը — Միութիւնը իրագոր-
ծած է պատկանի աշխատանքներ ու կը
շարունակէ ներկայի ընթանալ դէյի ա-
ռաւել տպարդի նոր իրագործուներ:

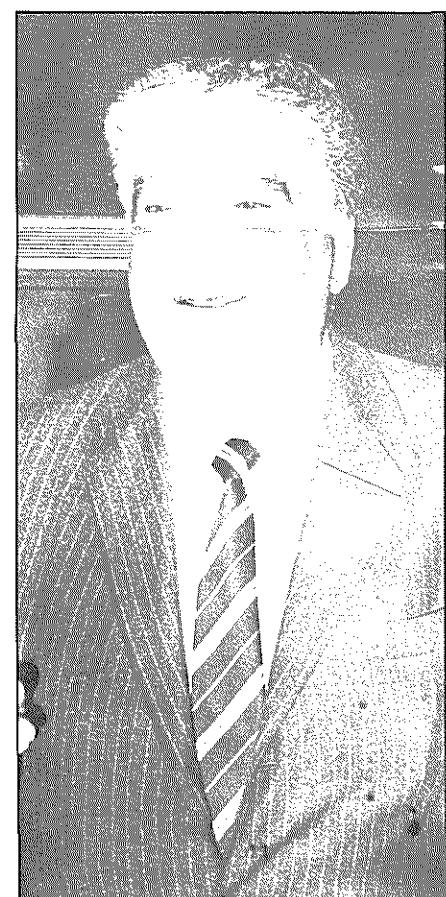
Փոխ Զարուհինեան (Պրազի) ծոր Տէր Բարթող (Կիպրոս), Դոկտ. Արշակի Կէօնեան (Քանատա), Կեդր. Վարչութեան անդամ, Նազար Նազարեան (ԱՄՆ) Կեդր. Վարչու-
թեան գանձապահ և Շիկ. Սեսիլ Քէշիշեան անդամ Ամերիկայի Կեդրոնական Յանձնաժողովի



Ժանուցումներու, մամլոյ հաղորդակցու-
թիւններու, վակերագրական նիւթերու հրա-
տարակութեամց և ստաշարկեց բարեկանէ
Միութեան հրատարակութիւնները:

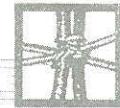
Սպանիչ սակայն շինիչ և խանդավառ
մթնոյրուի մը մէջ վերլուծուեցան բոլոր
այս նիւթերը:

Նախագահ Ա. Մանուկեան ըրա Բա-
մազումարի եզրափակիչ խօսքը, ամփո-
փելով կատարուած խորհրդակցութիւն-
ները և լայտներով իր գործնակութիւնը
երկորեայ աշխատանքներու լրջութեան ու
մակարդակին մասին:

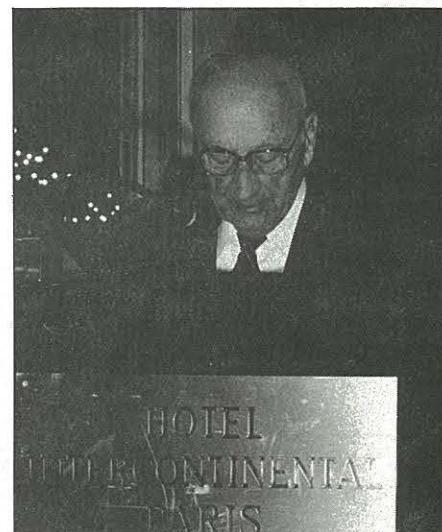


**Համաժողովի մասնակիցներ
ժամացուցի ուղղութեամբ աջէն.**
Զաւէն Տէր Յարութիւնեան (Պրազի)
Ծոր Տէր Բարթող (Կիպրոս), Դոկտ.
Արշակի Կէօնեան (Քանատա),
Կեդր. Վարչութեան անդամ, Նազար
Նազարեան (ԱՄՆ) Կեդր. Վարչու-
թեան գանձապահ և Շիկ. Սեսիլ
Քէշիշեան անդամ Ամերիկայի
Կեդրոնական Յանձնաժողովի





Փարիզի մէջ գումարուած
Հ.Բ.Լ. Միութեան
78-րդ Ընկհանուր Փողովին
ցիւան նախազան
Պրե. Ալեք Մանուկեան
իր բացման ճառով համապարփակ
կերպով ներկայացուց Միութեան
անցնող տարեշրջանի
գործունեութեան հաջուեկիոը ու
նաև արտայալութեցա
ծրագիրներուն մասին, որոնք
կը բնորոշեն Բարեգործականի
ուժականութիւնը: Ստորև
ուղերձը որոշ յապատճեներով:



«Բարեգործականը Հայ Ժողովուրդին Հետ է Եւ Հայ Ժողովուրդին Համար»

Յարգելի ժողովականներ եւ անդամներ,

Ոգեստրութեան մթնոլորտի մը մէջ կը կայացնենք Միութեան 73-րդ Ընդհանուր Ժողովը, որ իրաւասու գերազոյն մարմինն է՝ մեր Բարեգործականի կեանքին, ուղղութեան, սկզբունքներուն և գլխաւոր ծրագիրներուն մասին որոշում կայացնելու եւ անոր ճակատագիրը որոշելու: Ուրախ ենք որ այս ժողովը կը հանդիսանայ նոյն ատեն ամէնէն բազմամարդ եւ ամէնէն ներկայացուցական ժողովներէն մէկը, ուր աշխարհի ամէնէն հեռաւոր անկինէն հասնող մտահոգութիւնը կը գտնէ իր արձագանքն ու լուծումը, մինչ այդ կերպով մեր ճայնը եւս կը հասնի մինչեւ հեռաւոր անկինները աշխարհի:

Մենք ընդհանուր ժողովներ գումարած ենք Պուենու Այլէս, Մոնթելալ, Թորոնթօ և Մոնթելիտէ, եւ ներկայի 73-րդ ժողովը եւս գումարելով Փարիզի մէջ հաստատում մը կատարած կ'ըլլարք թէ Բարեգործական ընդհանրական կազմակերպութիւն մըն է. աճ ամէն տեղ է իր դեկավարութեամբ եւ անդամակցութեամբ: Ան կղզիացած ու մեկուսացած կազմակերպութիւն մը չէ, այլ՝ ժողովրդային. ան հայ ժողովուրդին հետ է եւ հայ ժողովուրդին համար. Բարեգործական հոն է ուր ցաւ կայ, տագնաաւ կայ, կարիք կայ, ու կայ նաև տեսիլք, կայ շինարարութիւն եւ կայ ապագա:

Հաւաքուած ենք այստեղ ոչ թէ ներբռողը հիւելու մեր կատարած գործին, այդ վերլուծելու այդ գործը. ճանչնալու մենք զմեզ եւ ճանչցնելու մեր գործը մեր ժողովուրդին: Նոյնպէս, հաւաքուած ենք մենք խղճի քննուրդին մըն ալ կատարելու՝ սովորելու համար թէ մեր իրագործումները ի՞նչ համեմատութեամբ կը համապատասխանեն մեր սկզբունքներուն եւ մեր յայտարարած ծրագիրներուն: Աշխարհի բոյոր կազմակերպութիւններն ալ գեղեցիկ ծրագիրներ կը դաւանին իրագործել. սակայն, անոնցմէ քիչեր կը փորձեն համեմատականը ընել իրենց աշխատանքին ու դասանած սկզբունքին, ինչպէս նաև ծրագրին. եւ ժամանակի ընթացքին անոնք կը կտրուին իրականութենէն, կը հեռանան իրենց իտէալներէն եւ յաճախ ալ կը հակասեն իրենց դաւանած մարդասիրական սկզբունքներուն: Բարեգործականը զգաստ գիտակցութեամբ մը միշտ բաղդատութեան դրած է իր կատարած աշխատանքը իր իտէալներուն հետ. տագմապած է երբ անոնք չեն համապատասխանած իրարու եւ ջանացած է լուծումներ գտնել իր թերացումներուն համար, սորված է այդ թերիններէն, որովհետեւ մարդիկ յաճախ աւելի կը սորվին իրենց սիսակներէն քան յաջողութիւններէն:

Մեր նախորդ Հայհանուր Ժողովին տեղեկագրած էինք թէ Բարեգործականի ընդհանուր գոլքը հասած էր 73 միլիոն տողարի այսօր, կ'ուզենք հպարտութեամբ յայտարարել թէ առ Դեկտեմբերի 31, 1985, Միութեան գոլքը, իր տոմարական արժեքով, բարձրացած է 82,676,000 տողարի, ինչ որ կը Աերկայացնէ 9,650,000 տողարի յաւելում մը, մինչ նախորդ տարուան մեր յաւելումը եղած էր 2,348,000 տողար միայն: Խոկ եթէ մեր այսօրուան գոլքը բաղդատենք 1975-ի մեր հաշուեկշիռին հետ' կը Ակատենք թէ անցնող տասնամեւակին մեր ոորի յաւելումն եղած է 51 միլիոն տողա:

Մեր անդամակցութիւնը գիտէ թէ մեր ունեցած գումարները մեծ մասով կապուած են հիմնադրամներու մէջ՝ գործածուելով համար մեր բարերարներու սահմանած կտակային առաջադրութիւններուն: Իր բովանդակ պատմութեան ընթացքին Բարեգործականը բժախնդրութեամբ կատարած է բարերարներու եւ կտակարարներու կամքը, եւ այդպիսով արժանացած է նոր բարերարներու եւ կտակարարներու վստահութեան: Անցնող տարեշրջանին, գործադրելով մեր նոր բարերարներու կամքը՝ Միութիւնը հաստատեց հետևեալ հիմնադրամները.— Մարկարէթ

Հ.Բ.Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ 73-ՐԴ ՀԱՄԱԺՈՂՈՎԸ

Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միութեան 78-րդ Տարեկան Համաժողովը, մէկ լրացուցիչ ձեռնարկութեան մէջ կայացող 80-ամեակի եզրափակիչ հանդիսավորութեանց Արդարեւ, ամբողջ ժողովին մօնուրություններու տակ տօնական շունչ մը, որ կը ցոյաբար ոգեստիք լուրերու շողը: Համաժողովը կայացաւ Շաբաթ, Նոյեմբեր 22-ին Հորեւ Ենթերքնաթինենքալի Եմիերիալ սրահին մէջ ի Անդրկայութեան 187 իրաւաու անդամներու, որոնք կը մասնանցեին 2725 ձայնով: Գլխաւոր սեղանին առջև տեղադրած էին նախագահ Տիգրան Ալեք Մանուկեան, որ նոյն ժամանակ ատենավայրութեան ժողովին, Գերշ. Գիտ Խպիսկուպութեան ազգաշեան, Փարիզի Սուաշնորդ, Գերշ. Վազգեն Եպս. Քեշիշեան, Սուաշնորդ Գանատայի Հայոց Թեմին, Պրճ. Կարլըն Տալլաքեան, Սիփիոքահայութեան հետ Մշակութային Կապի Կոմիտեի նախագահ, Տիգրան Ալեք Մանուկեան, Վիլիամ Ջոն Ջոնսոն, Պրճ. Արա Զամբերթէն՝ Վարիչ պատուիրակ, Հ.Բ.Ը.Մ.-ի Զույցերիական մարտնին, Նազար Նազարեան, փոխ-նախագահ և գանձապահ, Սուրեն Ֆեանեան, Հայկաշեն Ու

զումեան, Պերճ Սեղրակեան և Ֆրանսայի
Ծրչ. Յանձնաժողովի ատենապես Տոքք.
Էտուար Ադամեան: Ժողովականներու
շարքին էր նաև Կիպրոսի Համայնքային
Տան հայ Ներկայացուցիչ Տիար Արամ
Գալյանեան:

Ծողովին բացումը կատարուեցաւ ընթերցումովը անցնող տարեշրջանին մահացած անդամներու անուանացանկին, անոնց յիշատակին «Հոգոց» մը արտասանեց Գիւտ Եպիսկոպոս Նագգաշեան, որ ապա կարդիգ Ամենայն Հայոց Հայրապետ Վազգեն Ա. Կարողիկոսի Կոնդակը, դրկուած Միութեան 80-ամեակին առիթով: Կոնդակը ունենորուեցաւ տունկաւ:

Կոմիտասը լուսավորեցած յայտապահ։
Նախագահ Տիգր Աղքը Մանուկեան
ոգեշնչող ճառով մը բացուած յայտարարեց
73-րդ Ընդհանուր Ժողովը։ Ան գործնա-
կութեամբ յայտարարեց թէ 1985 տարե-
շրջանին Միութեան գոյզը հասած էր

Բազմամեայ տնօրէն Արա Թոփեանը
(աշին) կը գնահատէն Դոկտ.
Քերկրունի Սվաճեան (Ճախին) և
Նախագահ Մանուկեան



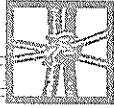
Կայծակեան Հիմնադրամ, Մուշեղ եւ Արշալոյս Շամալեան Հիմնադրամը, Սահակ Սահակեան Հիմնադրամ, Ալիս Գրիգորեան-Գաբրիէլեան Հիմնադրամ, Ն. Հ. Գրիգորեան Հիմնադրամ, Նուարդ Գույումեան Հիմնադրամ, Լեռն Մկրտիչեան Հիմնադրամ, Թագուցիք Փորթուգալեան Հիմնադրամ, Ալվի Շահրիկեան Հիմնադրամ, Լեռն եւ Սիրանոյց Պագալեան Հիմնադրամ եւ Միհրան եւ Ծողմբիկ Հովհաննեան Հիմնադրամ:

Վերոյիշեալ հիմնադրամներուն կողքին Միութիւնը ընդունեց նաև այլ ճուիրատուութիւններ. ու կտակներ, որոնց համագումարը կը հասնի 2,472,000 տոլարի, նկատի ունենալով նաև վերոյիշեալ զանկը հիմնադրամներուն:

Մեր ընդհանուր մուտքը 1985 տարեշրջանին եղաւ 9,844,000 տոլար. այս գումարին մաս կը կազմէին արժեթուղթերու շահաբաժններն ու տոկոսային եկամուտը՝ 4,008,000 տոլար, որ յատկանշական անկում մը կրած է բաղդատմամբ 1984 թուականին, այսինքն 445,000 տոլար պակաս է մեր նախորդ տարուան եկամուտէն։ Քիչ մը հակասական թոփ գոյցէ թէ գոյքի 10 միլիոն տոլարի յաւելումով ինչպէ՞ս չեն բարձրանար նաև եկամուտները։ Պատճառը տոկոսներու շարունակուող անկումն է որ նկատելի ներառյա կ'անոռառառնաւ մեր ենամուտներուն վուա։

Մեր ելքին կարեւոր մէկ մասը յատկացուած է ազգապահ-պանակ ճապատական մաս պատվաստական գույք։

Մեր ելքին կարեւոր մէկ մասը յատկացուած է ազգապահ-պանակ ճապատական մասը, որոնք աւանդութեամբ կամ կտակային սահմանումով մաս կը կազմեն մեր ծրագիրներուն։ ուրեմն, ազ-գապահպանաման ծրագիրներու համար ծախութ է 5,367,000 տոլար, որով մատակարարուած են մեր սեփական 22 վարժա-րանները, ճապատակարուած են 60 այլ վարժարաններ եւ կրթա-թոշակ ստացած են 550 համայստանական ուսանողներ։ Մշա-



ԱՐԱ ԹՈՓՃԵԱՆ Կ'ԱՐԺԱՆԱՆԱՅ «ԱԿԱՆԱԻՈՐ ԿՐԹԱԿԱՆ ՄՇԱԿ»Ի ԿՈՉՈՒՄԻՆ

Էր 82,676,000 տոլարի, սակայն, աւելցուց ան, այդ հաշուարկումը կատարած է սովորական արժեքի միման վրայ ու եթէ ուզենք շուկայի արժեքը գնահատել այդ գոյքին, ավել է աւելցնենք 25,000,000 տոլար եւս: Միուրիխն 1985-ին ընդունած էր, 2,472,000 տոլարի արժեքով կառակեր եւ նույրատուութիւններ, մինչ միւսնոյն շրջանին եւամուտը հասած էր 4,008,000 տոլարի. այս վերջին գումարը 445,000 տոլարի անկում մը կ'արձանագրեր՝ բաղդատամար հախորդ տարրան հեկամուտին. այդ անկումը հետևանքն էր տոկոսային սակերու հուազումին:

Գանձապահի տեղեկագրին մէջ ամենը մնե ոգեստրութիւնը ստեղծեցին Միուրիխն 80-ամեակին ատիթով կատարուած մնացումար նույրատուութիւնները: Այսպէս, Թորոնթոյն Տէր եւ Տիկ. Դամիել

**Բարեկար Դամիել Զարուկեան
(Թորոնթօ)** ելոյթի պահուն

**Բարեկար Կարպիս Փափազեան
(Վիեննա)** որ 50 հազար տոլար
նույրեց Հ.Բ.Ը.Միուրիխն

82,676,000 տոլարի ինչ որ 9,650 հազար տոլարի յաւելում մը կը ներկայացներ հայորդ տարրան հաշուակին, 1975-1985, Միուրիխն գոյքը բարձրացած էր 51 միլիոն տոլարով: Միայն վերջին տարրուած ընթացքին Միուրիխն յատկացնենքը եւ ծախսները հասած էին 10,404,000 տոլարի: (Նախագահ Ա. Մանուկեանի ճառը կը տրուի առանձին): Սակա կատարուեցան ատենական գործողութիւնները եւ ընտրուեցան օրուան ատենադպիրը՝ Պր. Արթօ Համբարձումսիան. քուշանոյ յամձնախումքի ատենապետը ընտրուեցաւ Պր. Յակով Գասպարճան: Նշանակիչ յամձնախումքի ատենապետը՝ Տոք. Ա. Կոնճեան ներկայացուց ընտրելի թեկնածուներու ցանկը: Պր. Հ. Ուզուեան կարդաց հաշեքնիչ յամձնախումքին տեղեկագրը:

Գանձապահ Պր. Նազար Նազարեան տուա տարեկան տեղեկագրին լուսաբանուող հաշուական բացարձութիւնները. ան յայտնեց թէ Միուրիխն գոյքը հասած



Զարուկեան Միուրիխն կը նույրեին մէկ միլիոն տոլար, կառուցանելու համար Բարեկործականի Թորոնթոյի դպրոցաշէնը: Պր. Հրանդ Տարագետեան (Լուսուն), Տէր եւ Տիկ. Նույրա Վարդեան (Վիեննա) կը նույրեն 50,000-ական տոլար, իսկ անսուն նույրատուութիւնները կը հասնեն 700,000 տոլարի: Լիբանանէն Տէր եւ Տիկ. Միհրան Շեքերեան 25,000 ստերլինի գումարով կը հաստատէին հիմնարան մը ի յիշտակ իրենց հօր՝ Սարգիս Շեքերեան:

Պր. Սուրեն Ֆեսմեան, ատենապետը Եւենուական Յամձնախումքի, Ֆրանսերէն եւ հայերէն լեզուներով բացարձութիւնները տուա տարրեր երկիրներու մէջ Միուրիխն եւենուական հաշխներուն մասին:

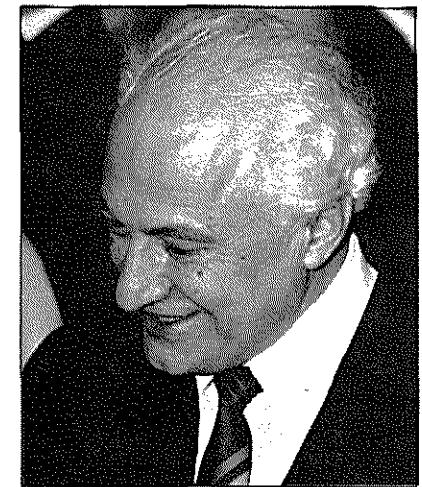
Նախագահը ներկայացուց Կեդր. Վարչ. Ժողովին կողմէ առաջարկուած կանոնագրի մշակման համար կարգ մը փոփոխութիւններ, որոնք որդեգործեցան ամբողջութեամբ:

Նախագահ Մանուկեան հրաիրեց հայուննի ներկայացուցիչ Պր. Կարլեն Դալլարեանը որ կուր նասով մը ողունեց Միուրիխն 80-ամեայ ազգանուշը գործուածութիւնը:

(Ծար. էջ 12)

Վարդգէս Պալեան՝ Միուրիխն Միացեալ նահանգներու Կեդրոնական Յամձնածողովի Ատենապետ

ԴԱՆԻԵԼ ԵՒ ԱԼԻՍ ԶԱՐՈՒԻԿԵԱՆՆԵՐ 1 ՄԻԼԻՈՆ ՏՈԼԱՐ ԿԸ ՆՈՒԻՒՐԵՆ



ԿԱՐԼԻՆ ԴԱԼԼԱՐԵԱՆ ԿԸ ԲԵՐԵ ՀԱՅՐԵՆԻՔԻ ՊԱՏԳԱՄԸ

Սփիրոբահայութեան հետ Մշակութային Կապի Կոմիտէի նախագահը՝ Պր. Կարլեն Դալլարեան, որ նիւրն էր կազմակերպիչ յանձնախումքին, տեղ գրաւած էր Հ.Բ.Ը. Միուրիխն 78-րդ ընդհանուր ժողովի պատուու սեղանին վրայ: Նախագահ Տիան Ալեք Մանուկեան, ողջունելէ ետք շնորհաբեր ներկայութիւնները Պր. Դալլարեանին, հրաիրեց զայն ներկայացնելու համար մայր հայրենինից պատգամը ժողովի մասնակիցներուն:

Ստորեւ՝ Պր. Դալլարեանի շահեկան խօսքը իր գիտարք գիծերուն մէջ:

Մեծարգոյ Պր. Նախագահ,
Ցարգելի տիկնայք եւ պարունայք,

Մեզ բոլորին այս հիմքնակալ հողի վրայ ի մի է բերել մեր ժողովրդի նորագոյն պատմութեան մէջ նշանակալի մի տարեթի՝ Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միուրիխն 80-ամեայ յորելեանը:

Ինձ պատին է վիճակուել մայր հայրենիքի, Սփիրոբահայութեան հետ Մշակութային Կապի Կոմիտէի նախագահութեան եւ նրա աշխատակիցների կողմից սրտանց եւ ջերմօրէն ողջունելու եւ շնորհաւորելու սփիրորի ամենագործուն եւ կենսունակ կազմակերպութիւններից մէկի, համասփիռքեան տարողութեան եւ համամարդկային իննդիրներ լուծող Զեր կազմակերպութեան տարեդարձը:

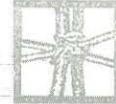
Եթէ մարդու կեանքում 80-ամեայ բարձունքը մայրամուտի դիտակէտ է յաճախ, ապա տարասիին ժողովրդի բազու ցաւերն ու հոգուները ամոքելու կոչուած կազմակերպութեան համար հասուն տարիքի, գործնականութեան եւ սոսող սկզբունքների կենսագործման բարձրակէտն է: Եւ միթէ դրա վկալութիւնը չէ, որ Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միուրիխն իր 80-ամեայ հանդիսութիւններին զուգընթարք, չտարուելով դափնիների բոյրով, այս օրերին գործնական ոգով վարում է իր 78-րդ ընդհանուր ժողովը՝ մտահոգ գալիք իննդիրների լուծմամբ եւ մտահոգ ապագայով:

Գործնականութիւնը Բարեգործականի լաւագոյն աւանդույթներից է եւ տարիներից ի վեր եղել է նրա նշանարանը: Լայց լայց անելու կարգախօսը գործունեութեան ուղեցոյց է եղել ու մնում՝ Բարեգործականի բոյրու սկրունդների համար:

Թերթելով նրա 80-ամեայ պատմութեան էշերը, անխառն հիացմունքի եւ երախտագիտութեան զգացունով ներ յիշում Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միուրիխն հիմնադիրներին ու ղեկավարներին, առաջին եւերթին արժանայիշտակ Պողոս Նուպարին, որը 1906-ին հիմնադրելով Միուրիխնը, փաստորէն մինչեւ 1930 թուականը կանգնած էր նրա ղեկի մօս: Երախտագիտութեամբ ներ յիշում Գալուստ Կիլակենեանին, Զարեհ Պէյ Նուպարին եւ Արշակ Գարակէօզեանին: 1953-ից ի վեր Միուրիխն աշխատանքները վարում է նրա ցեսան նախագահը՝ մեծարգոյ Ալեք Մանուկեանը, որի անուն հետ կազմուած վերջին տասնամեակների լայնածաւալ իրագործուները:

Տասնամեակներ առաջ երազելով այսօրուայ ամրակառոյց կազմակերպութիւնը, Պողոս Նուպարը գրում էր. «Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միուրիխնը, հաւատարիմ իր անդադարքեանց, պիտի շարունակի ժողովրդին եւ հայրենիքնին մասուցանել այն ծառայութիւնները, որ իր գերազանցապէս հայրենական ապատակը գծած է իրեն: Պիտի զայ օր մը, ուր բոլոր հայերը անխտիր պիտի սիրեն զայմ իրեր ամենափայլուն ար-

(Ծար. էջ 14)



(Ըստունակուած էջ 11-էն)

Ապա ծանուցուեաւ արդինքը Կեդրտնական Վարչական Ժողովի մասնակի ընտրութեան, որով վեց տարուան շրջանի մը համար կը վերընտրուի ՊՊ. Հայկացն Ուզուեան և Ցովսէփ Եռուէֆեան՝ արտասահմանէն, իսկ Ամերիկայէն Տոք. Գեղրգ Քէջիշեան, Տոք. Կրելքրի Աղամեան և Պրն. Պերճ Սեղրակեան: Խոկ Հաշեւիսկիշ Ցանձնախումբի ատենապետ ընտրուեաւ Պրն. Վ. Նամարեան:

Նախորդ երկու օրերուն, Հինգշաբթի
եւ Ուրբաթ, Նոյեմբեր 20 և 21-ին, Միու-
թեան Ալեք Մանուկեան Կեղրոնին մէջ
կայացած համագաղութային խորհրդակ-
ցական համաժողովին մասին ամփոփ
տեղեկագիր մը Արեկայացուց Պրն. Ժագ
Սարգիսեան:

Ընդհանուր ժողովի ամենալուգիչ պահերէն մէկն էր եք նախագահ Մանուկեան բարձրախօսին մօտենայդ լատարարեց.

«Բարեգործականի յաջորդական սերունդները որոնք դատիարակուած են Պրա. Արա Թօփենանի շունչով, յաջորդած են իրենց ասպարեզներուն մէջ և իրենց կար-



գին նույրուած են ազգային ու միութենական ծառայութեան: Այդ սերունդներուն նույրումը ամէնէն գելեցիկ ընծաներէն միա է որ կրնար Պրն. Թօփճեան պարգևել Բարեգործականին:

Պրմ. Թօփիմեան մէկն է այդ ականա-
տր դէմքերէն, եւ որուն հոգեկան արիու-
թինը աւելի ես չէշոուեցա Լիբանանի
արինայի պատերազմի տարինեկում՝ երբ
ան խիզախօրէն — մինչեւ անգամ իր
կեանքը Վտանգելով — շարունակեց իր
նուիրումը Բարեգործականի կրթական

գործին:

Մումբերուն դեմ ցցելով իր գիտակցութեան վահանը, կործանումներու դժւարութեանց դեմ իր պայծառ տեսիլքը, անհանդիսացաւ խորհրդանիշը մեր կրթական առաքելութեան»:

Ապա նախագահը Պէյրութի Յովակիմեան-Մանուկեան վարժարանի վաստակաւոր տնօրէն Պրէ. Արա Թօփէնեանի յանձնեց պրոնզեայ վահան մը, որ զինկը հոչակէր «Ականաւոր Կրթական Մշակ» Յայտնապէս յուզուած եւ անակնկալ

Եկած՝ Պր. Արա Թօփենան յալտարարեց
թէ այդ պատիւը ուղղուած կը նկատէ բղոր
հայ դաստիարակներուն:

የከና የዕስትና አገልግሎት ስም በአማርኛው ነው፡፡

Նկարիչ Գրիգոր Նորիկեան որ գեղագիտական շրանցերկ մկարով մը ներկայացու

ցած էր Միութեան նախագահներու շարքը
յայտագիր-գրքովկին մէջ, իր գործին բը-
նանելարդ հանդիսաւորապէս նուիրեց նա-
խագահ Ալեք Մանուկեանին:

Ապա Տոքը. Էտուար Ադամեան շնորհակալութիւն լայտնեց այս անդամներուն որոնք գիշեր-ցերեկ աշխատած էին ամիսներով, իրականացնելու համար համագումարին և 80-ամեակի հանդիսութեանց շրեղ ծրագիրները:

Հ.Բ.Ը. Միութեան 73-րդ Հնդկանոր ժողովը աւարտեցա ընդհանոր ոգենորոյթեան մէջ, նախազարին հակիրճ փակման խօսքով և ներկայ անդամները մեկնեցան ժողովարաբեն, վկայելով թէ իրենց պիրած Միութիւնը կը հարտանապ ոգիով և հիթականով:

Ժողովուրդին Հետ Եւ Ժողովուրդին Համար

(Այեր Մանուկեանի ճառը շարունակուած է 10-է)

կուրային ձեռնարկներու կատարուած յատկացումները հասած են 1,112,000 տոլարի, երիտասարդական շարժումներուն՝ 354,000 տոլար, խնամատարական կարիքներու՝ 421,000 տոլար, ազգային-կրօնական հաստատութեանց և անհատներու — ըստ կտակային պայմանադրական տրամադրութեանց՝ 652,000 տոլար: Ելքի գումարին մաս կը կազմեն հիմնադրամներու պահեստինախատեսութիւնը՝ 250,000 տոլար և Միութեան վարչական ծախըքը՝ 1,289,000 տոլար: Ելքին մաս չեն կազմեր շինարարական նպատակներու համար կատարուած յատկացումները, որոնք գոյքի յանելում կը նկատուին. 1985-ին կալուածային գնումի, կրթական, մշակութային և երիտասարդական կեղրումներու կառուցման, այլ շինութեանց և կարեւոր նորոգութեանց համար յատկացուցած ենք 826,000 տոլար: Այս վերջին գումարին վրայ աւելցրելով 9,578,000 տոլարի ելքը մեր մէկ տարուան յատկացումների համառումարո կը հասնի 10,404,000 տոլարի:

Ինչպէս կը տեսնո՞ի մեր յատկացումներուն ամէնէն կարեւոր մասը կը սահմանոի կրթական գործին. այսինքն մեր կրթական յատկացումները կը կազմեն 56 տոկոսը մեր ընդհանուր ելքին, զանց առնելով, բնականաբար մեր վարչական ծախսերը:

Սփիտքահայ կեանքը մնայուն շարժումի մէջ է եւ յարատելորէն ենթակայ՝ քաղաքական եւ ընկերային վերիվայրումներու։ Ոչ մէկ հնարաւորութիւն ունինք ազդելու դէպքերու վերիվայրումներուն վրայ, աւկայն, անխուսափելիօրէն հարկադրուած կը զգանք դարձանելու այդ դէպքերուն հետևանքով ստեղծուած կացութիւններն ու կարիքները։ Մէկ կողմէ Միջին Արեւելքի տագնապահար գաղութները սուր պահանջը կը ստեղծեն ինամատարական աշխատանքի, միս կողմէ գաղթականութեան նոր հոսանքներ ընդունող գաղութները հարկադրանքին առջեւ կը գրւնուին նոր դպրոցներ բանալու, նոր կերպներ կառուցանելու, ընկերային սպասարկութեան գրասենեակներ հաստատելու եւ երիտասարդական ու մշակութային ընդարձակուող ծրագիրներ մշակելու։ Այսպէս՝ 1976-էն ի վեր Միութիւնը 200,000 տողարյատկացուցած է Թուրքիոյ ներքին գաւառներէն փախչող ու Հողանատա հաստատուող հայ գաղթականներուն, 500,000 տողար՝ Լիքրանանի ինամատարական ծրագիրներուն և 300,000 տողար աղ Ամերիկայի մէջ վերահաստատուող գաղթականներուն։ Ին Աճելքսի և Նիս Եռքի մեր ընկերային ծառայութեան գրասենեակները օժանդակած են 5000 դիմողներու, իսկ երբ Վենետիկի Միջարեաններուն լինելութեան տագնապը յառաջացաւ՝ 475,000 տողարի օժանդակութիւն մը փութացուեցաւ Բարեգործականի միջոցամ։

Կալուածական հսկայ եւ բարդ ծրագիրներ կ'իրականանան հետզինտ եւ կարգ մը վայրերու մէջ ալ միայն անձկութիւն ուցաւ կը պատճառէ մեր կալուածներուն ճակատագիրը. Առ դպրոցաշենք կը օւնանի. Խու Անձեւոսի մէջ. վաղժառանի հոռ նոռ կը

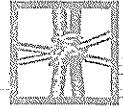
գնուի Աւատրալիոյ մէջ, Մելգոննեանի հսկայ ծրագիրը կը մտնէ գործադրութեան փուլին մէջ: Կը փափաքինը այստեղ շեշտել թէ Մելգոննեանի ծրագիրը հողի առուծախի ծրագիր մը չէ՝ այլ շնարարական ծրագիր մը: Հողի առուծախը կը կատարուի միմիայն իրականացնելու համար Միութեան բան տարիներու երազը: Գործնական եւ զգացական պատճառներով որոշուած է Մելգոննեանը պահել իր ներկայ վայրին մէջ, ու հարիսր հողակտոր հող ծախելով գոյացնել շինութեան ծախսերը. ցարդ ծախսած ենք 59 կտոր հող եւ ապահոված ենք Յ միլիոն տողար: Վաճառուող հողամասը չէ գործածուած ու պիտի չգործածոի երբեք դպրոցին կողմէ: Դպրոցական նոր համալիրը պիտի ունենայ արդիական դասարաններ, մարզարան ու մարզադաշտեր եւ արդիական բոլոր յարմարութիւնները գոյացնող պայմաններ: Մեր ծրագիրն է 400-500 աշակերտուներով Մելգոննեանը վերածել արտասահմանի ամէնէն ընդարձակ գիշերօրիկ վարժարանին, որպէսզի ան ծառայէ ոչ միայն Միջին Արեւելքի գաղութներու պահանջներուն, այլ նաև բովանդակ գաղթահայութեան կրթական նպատակներուն:

Զի բաներ նայիլ մեր Միութեան 80 տարիներու գործունեութեան վրայ ու գոհանալ անով: Աշխարհը արագ յեղաշրջումի մէջ է եւ դէպքերը կ'ընթանան մեր քաղերէն աւելի արագ եւ յաճախ կը ստեղծեն կացութիւններ որոնց դարմանը գտնելը անկարելի կը դառնայ:

Մենք պէտք է փնտոենք նաև գործակից կազմակերպութիւններ և օժանդակենք անոնց որ իրականացնեն որոշ ծրագիրներ. և իրագործուած ծրագիրներու այդ համադրութիւնն է որ պիտի սատարէ ազգապահպանման ընդհանուր գործիք: Մենք պէտք է սփինոք տեսնենք իր ամբողջութեան մէջ և ոչ թէ առանձին շերտերով: Այս իրականութեան մէջ մենք պէտք չէ մոռնանք նաև մեր վերածնած հայրենիք՝ Մայր Հայաստանի կենարար ունո՞ւ:

Գաղութներու զանգուածային տեղաշարժով Միացեալ Նահանգներու և Ֆրանսայի հայ գաղութները դարձած են ամէնէն հայաշատ կերպունները: Այդ երկու գաղութները գրեթէ միասնաբար մէկ միլիոնի հասնող հայկական զանգուած մը կը ներկայացնեն ինչ որ մարդկային հսկայական դրամագուխ մըն է, եւ պէտք է այդ դրամագուխը ի սպաս դրուի ամբողջ հայութեան: Անիրական, գործնական ու մարդկային հսկայ կարողականութիւն մը ստեղծուած է այս գաղութներուն մէջ, որոնք ոչ միայն պէտք է կարենան հասնի իրենց անմիջական կարիքներուն, այլ պէտք է ձեռք երկարեն նաեւ մեր միս գաղութներուն, որոնք կարիքը ունին առաջնորդութեան, մտաւորական ներշնչումի և նիւթական աջակցութեան:

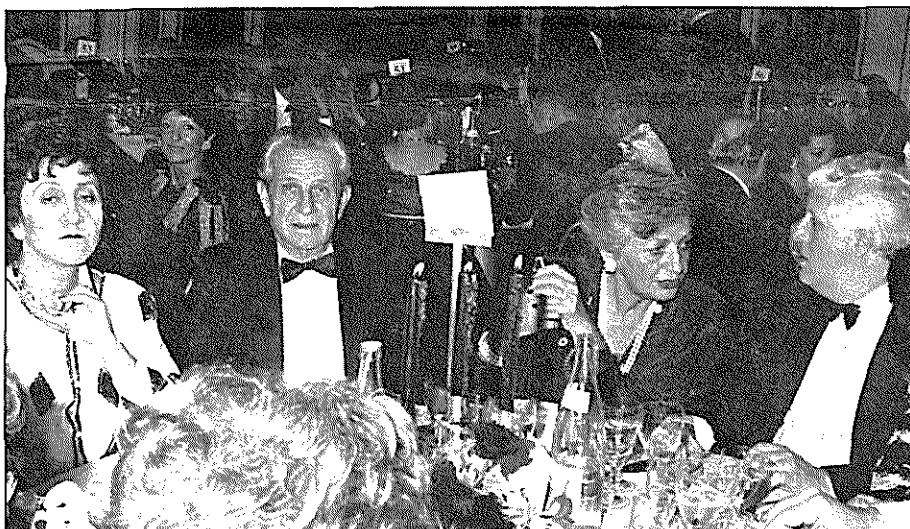
Կ'ողջունենք հեռաւոր ու մերձակայ երկիրներէ համախըմբուած մեր իրաւասու անդամները և այդ սրտազին ողջոյնով ալ բացուած կը յայտարարենք Միութեան 73-րդ ընդհանուր ժողովը:



ԵԶՐԱՓԱԿԻՀ ԿԱԼԱ ՇԱԾԿԵՐՈՅԹ

«ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՈՒՐՈՒՆ ԾԱՌԱՅԵԼԸ ՊԱՏԻՒ ՄԸՆ Է»

ԿԸ ՀԱՍՏԱՏԵ ՆԱԽԱԳԱՀ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ



- Խախագահը և Առաջնորդ Գիւտ Մրբազան (Վերի աջի նկար)
- Լուսուրտ Արամեան և Տիկ. Մարի Մանուկեան
- Տիկ. Ռոգելք Ուզունեան, Տէր և Տիկ. Հայկաշէն և Մարի Ուզունեան և Վարդան Ուզունեան
- Տարեդարձի կարկանդակը կտրելու պահուն



Հնգօրեայ յոթեկանական հանդիսութեանց, Միութենական աշխատանքներու և Ընդհանուր Ծովողվիմ եղբափակիչ յայտափիրը հանդիսացաւ իր տեսակին մէջ տառացիօրէն աննախընթաց կալա-ճաշկերոյթը, որ տեղի ունեցաւ Ծարաթ, 22 Նոյեմբերի երեկոյան Հոթէլ Ենթէրունիթներայի սրաններուն մէջ, ներկայութեամբ 620 անձերու:

Ցիշատակինք որ բոլոր ձեռնարկներուն տոմսերը ամսներ առաջ վաճառուած էին և շատերու անոնները կը գտնուէին «սպասաման ցանկ»ին վրայ:

Ներկաները մեծ մասամբ, հետեւած էին շաբթուաց օրերու Միութեան գործունեութեանց և անոր կազմակերպած այլազան ձեռնարկներուն, աշխատած և գործակցած միասին: Աշխարհի չորս ժագերէն Լոյս-Քաղաք ժամադրուած վաղեամի բարեկամ միութենականներ թէ իրարու կիսածածօթ անդամներ մինչ օրերու խանդրավառ մրնուրուտին մէջ դարձած էին հարազատներ: Եւ կալա-ճաշկերոյթը, ինչպէս ասոր հայտորդող բրթէյլը վերջին հանդիպման և բաժանման պահերն էին:

Ծաշկերոյթէն եւր անակնեալը կամ վերեւ ակնարկուած «աննախընթաց» կը կայանար 20 վայրկեան տեսողութեամբ լէյզըր պատկերապետուի մէջ, սրահին երկու հակադիր կողմէրը գետեղուած շարժանական լայն պատասխներու վրայ:

Թէքնոլոջիի վերջին գիտերը օգտագործու այս «շարժանակար»ին պատկերները, երաժշտութիւնը ինչպէս նաև հոլով յլացուած էին Տէր և Տիկ. Լեռն Քնապանեանի կողմէ: Երաժշտութեան համար օցտագործուած էին հայկական որոշ մեղեդներու նախադասութիւններ գերարդիական երաժշտական ուներով միախառն: Պատկերները ընդհանրապէս առնուած էին հայ և կարիչներու գործերէն, լուսանկարներ և գնագործութիւններէ: — Սարեան, Մինաս, Գալու և այլն, որոնց վրայ

կը պարէին անշատուած մասերով, ու ապա ամրողացած, Միութեան «գինանշան»ը, «լոկո»ն: Ներկայացուածը ձեռով մը հայոց ժամանակակից պատութիւնն էր ու հաւա Բարեգործականինը իր կարգ մը հայագաներու և գործիչներու պատկերներով:

Պր. Ալեք Մանուկեան կատարեց եղուափակիչ ուղերձը, խօսելով 34 տարիներու իր ծառայութեան մասին, որպէս Միութեան հախագահը. «Բարեգործականը ինձի բերա իմ ժողովուրդու և ես երախտապարս եմ ամոր համար — ըստ Պր. Մանուկեան — հայ ժողովուրդին ծառայելի պատի մը և պարտականութիւնն մը եղաւ միանգամայն, իսկ Բարեգործականին միջոցով ծառայելը՝ ճշմարիտ հանոյք մը, իսկ ես կը փափաքիմ այսօր այդ երեք ու կես տասնամետներու ծառայութիւնը ձօնել Պողոս Նուպարի լիշտակին...»:

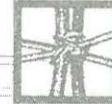
Պր. Մանուկեան անդրադարձա Միութեան հիմնադիրներու առաջին կոչին, նոն արտապայուտած նպատակին որ կը նպատակադրէր. «Մեր Հայաստանի եղարաց անմիշական օգնութեան հասնիլ»: Այդ հիմնարկները «լրսեղջն շաիի մը բացին հայուն երկնակամարին վրայ, յոյի ծիածանը շողացուցին անոյ մորին մէջ և իմքնակերտուսի կամքը դրին անոր հոգին մերու»:

Բարեգործականին «յոյս խարսխուած մնաց հայ հողին վրա և մինչեւ 1920-ական թուկաններու վերջերը, ան շարունակեց օգնել արիւններէն և աւերակներէն բարձրացող վերսէննալ Հայաստանին»: Ու «մեզի համար հայութիւնը մէկ ամրող ծուրին կը ներկարացնէ՝ իր Հայաստանով և ափիորով, մէկը միահն լծոյ ու գործակից՝ վասն լուսար ապագայի մը ոլստին»:

Ծաշկերոյթը երկարաձգուեցա պարանադասու մը մինչեւ առաօսեան վագ ժամերը:

ԳԼԽԱԽՈՐ ՆՈՒԻԻՐԱՏՈՒՆԵՐ

Տէր և Տիկ. Ալեք Մանուկեան	\$ 80.000	ԱՄՆ
Տէր և Տիկ. Կարպիս Կիրիկեան	25.000	ԱՄՆ
Տիար Ֆողէֆ Գասարեան	25.000	Լիբանան
Տոք. և Տիկ. Յարութիւն Միմեան	25.000	ԱՄՆ
Տիարք Շոն և Շորճ Զիլրենեան	25.000	ԱՄՆ
Տիկ. Լուիզ Սիմոն	10.000	ԱՄՆ
Տէր. և Տիկ. Դանիէլ Զարուկեան	10.000	Քանատա
Տէր. և Տիկ. Արշակ Տիգրանեան	10.000	ԱՄՆ
Տէր. և Տիկ. Ֆուրեն Ֆեսմեան	10.000	ԱՄՆ
Տէր. և Տիկ. Սորճ Տապաղեան	10.000	ԱՄՆ
Տէր. և Տիկ. Հրայր Յովնանեան	10.000	ԱՄՆ
Տիար Արթին Մութաֆեան	10.000	Բրիտանիա
Տիարք Կարպիս, Նուպար և Նազար Նազարեան	10.000	Լիբանան-ԱՄՆ
Տիարք Սարգիս, Աւետիսի	30.000	Լիբանան
Տէր և Տիկ. Պերճ Պոյանեան	10.000	ԱՄՆ
Տէր և Տիկ. Վահագն Յովնանեան	5.000	ԱՄՆ



ՀԱՅՐԵՆԻՔԻ ՊԱՏԳԱՄԸ

(Կ. ԴԱԼԱԶԵՍՆԻ ԺԱՌԸ)

տայայութիւնը ազգային միութեան, եւ իրեւ համերաշխութեան և գործակցութեան մեծասրանց գործ մը:

Բացարձակապէս հայրենասիրական, ազգանուէր գործունէութեամբ Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միութիւնը իր առաջին իսկ քալերով ուրոյն տեղ գրաւեց մեր ժողովրդի պատմութեան մէջ:

Եթէ կազմակերպութեան նպատակը միայն բարեգործութիւնը լինէր, ապա նրա անոնը միայն յիշատակման կ'արժանանար նման հարիւրատր կազմակերպութիւնների անոնների հետ: Հայ Բարեգործական Ընդհանուր Միութեան նպատակը եւ խնդիրը շատ աւելի վեճ է ու բարդ. պահպանել ազգի աշխարհասփին բեկորները, հայն ու հայութիւնը իր մշակոյթի հողում, պահպանել հայկականութիւնը իր արմատներով:

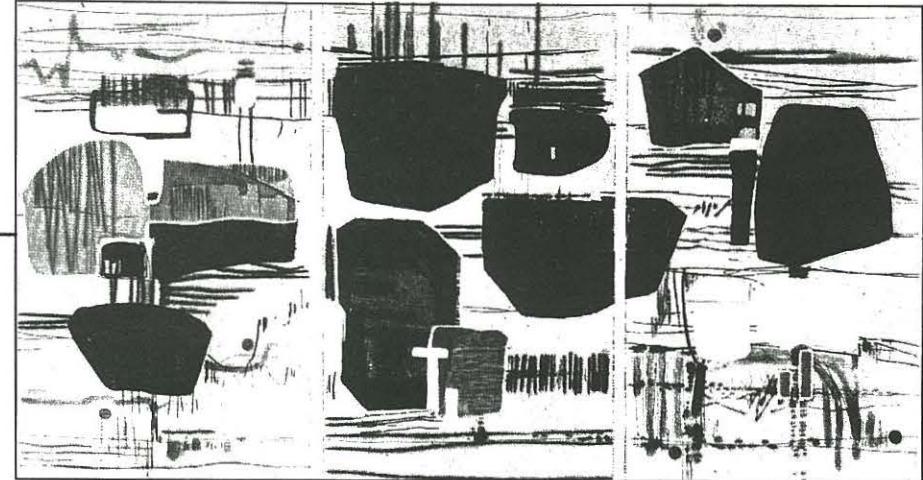
Ժամանակների պահանջների Հ.Բ.Ը. Միութիւնը արձագանքեց միշտ ժամանակին ու բոլորանուէր: Լինէր դա առաջին տարիները կենսապահպանման օգնութիւնը գաղթականներին թէ եղենի վերապրողներին, լինէր աշակցութիւնը հրաշքով վերածուած Սովետական Հայատանին, թէ ամուր թիկունքը 1946-47 թթ. զանգուածային հայրենադարձութեանը, թէ 50-ական թուականներին սկսուած դպրոցաշնուրեան հոկայածաւալ ծրագրի իրականացումը: Դպրոց, մանկապարտէզ ու թերթ, դասագիրք եւ երիտասարդական ակումբ, թէ ծերանոց, կրթաթոշակ, թէ գիտական, մարզական համար. բազմաթիւ են Հ.Բ.Ը.Ը.-ի մտահոգութիւնները, լայն է նրա գործունէութեան շրջանակը:

Այս նոյնմերեան օրերին մայր հայրենիքը՝ Սովետական Հայատանին նշում է իր գոյութեան 66-րդ տարեկանը: Դժուարին մաքառումների ու բրտնաթոր յաղթանակների ճանապարհ էր, որ անցանք ու կանգնած ենք այսօր նոր մի վերելիք առջև:

Միշտ ամուր եւ հետեւողական են եղել Հ.Բ.Ը. Միութեան եւ մայր հայրենիքի կապերը: Կարելի է անվարան ասել, որ Սովետական Հայատանի գոյութեան բոլոր 66 տարիների ընթացքում Բարեգործականը մշտական կանգնած է եղել նրա կողքին, մտահոգուել նրա հոգսերով, ներշնչուել հարազատ երկրի յաջողութիւններով: Մայր հայրենիքը էլ իր հերթին միշտ բարձր է գահական Հ.Բ.Ը.Ը.-ի ազգանուէր գործունէութիւնը: Բայց մենք վատ գործիչներ կը լինենք, եթէ միայն հանդասաւութիւններ շուալինք իրար հասցէի: Այսօր, արժանին հատուցելով երեկուաց արածին, պէտք է անպայման մտածենք վաղուաց մասին, այսօր իսկ միասնական միջոցներ ձեռք առնենք մեր աշխատանքը աւելի արդիւարելու, մեր համագործակցութիւնը աւելի գործնական հիմքերի ներկայ իրավիճակը պահանջում է դրանց ամրապնդման և զարգացման նոր որակ, աւելի նպատակայաց, աւելի գործնական:

Սփիտքահայութեան հետ Մշակութային Կապի Կոմիտէն պատրաստ է համագործակցութեան ձեռք մեկնելու Սովետական Հայատանի շուրջ համախմբուած բոլոր կազմակերպութիւններին առանց խորականութեան ու նախապայմանների: Սփիտքահայ մամուլում մեր Կոմիտէն յաճախ են անուանում հայրենիքը եւ սփիտք իրար կամուրջ: Կամուրջ բարը ենթադրում է երկողմանիութիւն, երկխօսութիւն, փոխգործութիւն: Հայրենիքսփիտք կապերին վերաբերող բոլոր հարցերը, լինի դա մասու ու գիրք, յորելեան, փոխայց թէ գիտական հետազոտութիւն, պէտք է լուծուն միասնականորէն, խորհրդակցարար: Կոմիտէն բաժինները այսունետեւ բոլոր համայնքներին վերաբերող տարեկան ծրագրերը նախօրօք համաձայնեցնելու եւ գաղթօճախների կազմակերպութիւնների հետ, հաշուի առնելով բոլոր դիտութիւններն ու առաջարկութիւնները: Մեր աշխատանքում կատարուող այս եւ նման որակական տեղաշարժերին իրենց ակտին մասնակցութիւնը պէտք է բերեն սփիտք իրավենահրական կազմակերպութիւնները, մասնաւորապէս Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միութիւնը, որի 80-ամեայ հարուստ փորձը շատ բանով կարող է նպաստել ներկանուր յաջողութեանը:

Բազմաթիւ երկրների հայկական գաղթօճախներում գործուն են Միութեան մի քանի տասնեակ դպրոցներ, մշակութային կենտրոններ, եռուն կեանքով են ապրում նրա ակումբները, գրադարանները, պարախմբերը, երիտասարդական, մարզական եւ կանաց կազմակերպութիւնները, մշակութային, կրթական եւ այլ յանձնախմբերը: Հ.Բ.Ը. Միութեան մերօրեայ գործունէութեան մասին կարելի է շատ խօսել, բայց այն շատ աւելի լաւ են ներկայացնում 78-րդ ժողովի մասնակիցները, իսկ են ցանկանում են կրկին շեշտել նրա գործունէութեան կարեւորագոյն բնագաւառ-



«Գծանկար» գործ Հրաշեալի

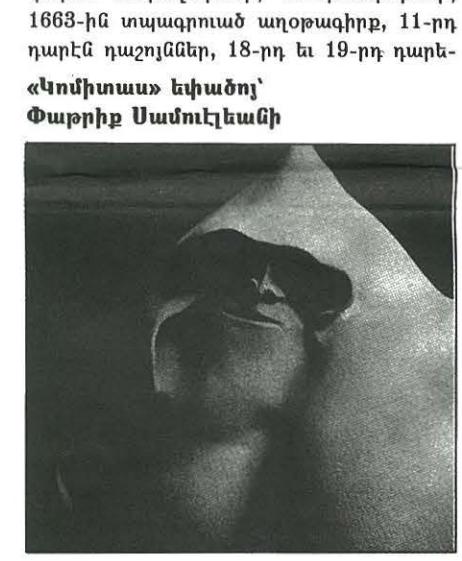
ԱՐՈՒԵՍԻ ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԵՍ

Հայկական արուեստի, հնագոյն, միջնադարեան մէջ կը գտնուին նախաքրիստոնէական, բիզնանդական, լատին-արտելեան, արաբական և կիլիկեան թագարութեան շրջանները ներկայացնող հին դրամներ, նմուշներ, հայկական գորգներու, մասնաւորաբար Ղարաբաղի մէջ աշխատուած, ուրարտական քաղաքականութեան պատկանող առարկան և աշխատուած աշխատուած, առարտական գործունէութեան մէջ կազմական համարական գործունէութեան մէջ»

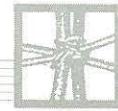
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹՄՆԳԱՐԱՆ

Նորինան Ֆրեմեան Հիմնարկութիւնը կամ «Հայկական Թանգարան» կը գտնուի քաղաքին մէկ ամէնէն պերճ թաղամասին մէջ, Ֆու պողոտային վրայ: Ծննիք մը ամրող գետնայարկը տրամադրուած է ֆրանսական պետութեան կողմէ: Բացի Հիմնարկութեան սեփականութիւնը կազմող արուեստի գանձերէ, Հոկտեմբերէն ի վեր թանգարանի սրբանութեան մէջ ցուցադրուած է նաև «Հայկական արուեստ ֆրանսական հաւաքածներուն մէջ» բաժինը:

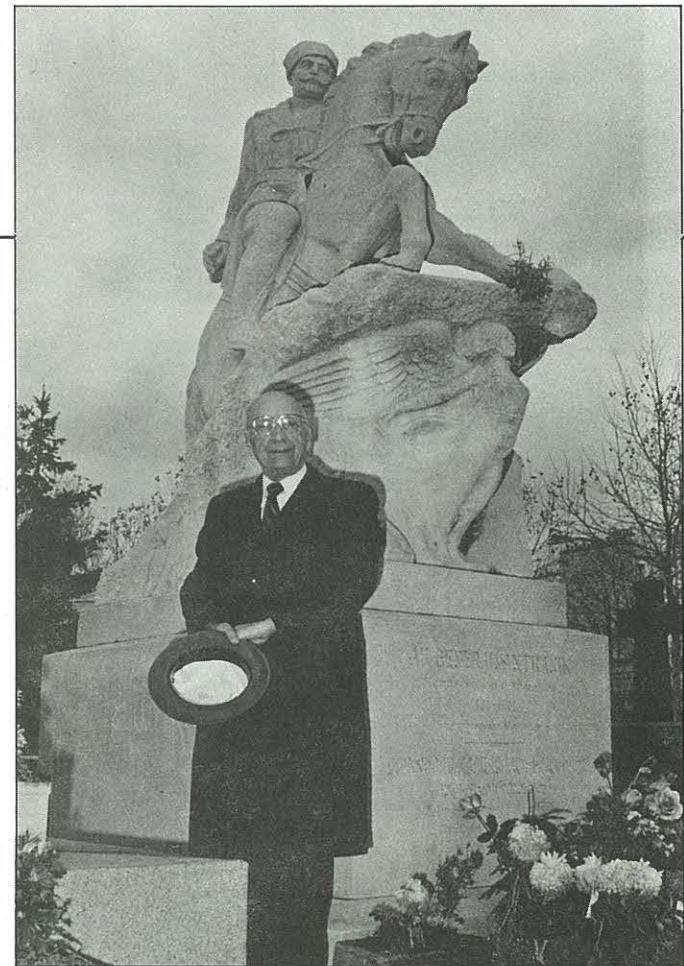
Մեր ուղեցոյցն է հայագէտ Փրոֆ. Ժան-Փիէր Մանէ, որ հայերէնով հանգամանօրէն կը բացատրէ ցուցահանդէսին մէջ ներկայացնած գործերը: Ներկայ է նաև Հիմնարկութեան հիմնադիր՝ Պրն. Նորինան Ֆրեմեան, ինչպէս նաև Փարիզի առաջնորդ Գիւտ Նապու. Նագաշեանը:



Անդիք մէկը՝ կրթական գործը: Սփիտքը, եւ մասնաւորապէս Զեր կազմակերպութիւնը, տիտանական ջանքեր են թափում մատաղ սերնդի հայեցի դաստիարակութեան ուղղութեամբ: Այդ ամէնը, ի հարկէ, շնորհակալութեան արժանի է, բայց ամէն նոր դպրոց բացելու առաջարկութիւնը գործնակութիւն պատճառելուց զատ նաև մտահոգութիւնների տեղիք է տալիս: Այդ մտահոգութիւններից կարեւորագոյնը, իմ կարծիքով, նորաբաց դպրոցի յետագայ գործունէութիւնը ապահովելու է: Գաղտնիք չէ, որ յաճախ տարբեր կազմակերպութիւններ եւ անհատներ դպրոցների շենքեր են կառուցում նոյն թաղամասում, անգամ նոյն փողոցի վրայ, որ յաճախում են առանձագոյնն սի քանի տասնեակ աշակերտներ: Են դա այն դպրոցն, երբ նման դպրոցների կարիք են զգում աղ գաղութներուն, երբ գործող շատ դպրոցներ հիմքական տարբերութիւն ունեն փողոցների ու տախունների մէջ: Այդ մտահոգութիւններից կարեւորագոյնը, իմ կարծիքով, նորաբաց դպրոցի յետագայ գործունէութիւնը ապահովելու է: Գաղտնիք չէ, որ յաճախ տարբեր կազմակերպութիւններ եւ անհատներ դպրոցների շենքերի շենքեր են կառուցում նոյն թաղամասում, անգամ նոյն փողոցի վրայ, որ յաճախում են առանձագոյնն սի քանի տասնեակ աշակերտներ: Են դա այն դպրոցն, երբ նման դպրոցների կարիք են զգում աղ գաղութներուն, երբ գործող շատ դպրոցներ հիմքական տարբերութիւն ունեն փողոցների մէջ: Այդ մտահոգութիւններից կարեւորագոյնը, իմ կարծիքով, նորաբաց դպրոցի յետագայ գործունէութիւնը ապահովելու է: Գաղտնիք չէ, որ յաճախ տարբեր կազմակերպութիւններ եւ անհատներ դպրոցների շենքերի շենքեր են կառուցում նոյն թաղամասում, անգամ նոյն փողոցի վրայ, որ յաճախում են առանձագոյնն սի քանի տասնեակ աշակերտներ: Են դա այն դպրոցն, երբ նման դպրոցների կարիք են զգում աղ գաղութներուն, երբ գործող շատ դպրոցներ հիմքական տարբերութիւն ունեն փողոցների մէջ: Այդ մտահոգութիւններից կարեւորագոյնը, իմ կարծիքով, նորաբաց դպրոցի յետագայ գործունէութիւնը ապահովելու է: Գաղտնիք չէ, որ յաճախ տարբեր կազմակերպութիւններ եւ անհատներ դպրոցների շենքերի շենքեր են կառուցում նոյն թաղամասում, անգամ նոյն փողոցի վրայ, որ դպրոցներ հիմքական տարբերութիւն ունեն փողոցների մէջ: Այդ մտահոգութիւններից կարեւորագոյնը, իմ կարծիքով, նորաբաց դպրոցի յետագայ գործունէութիւնը ապահովելու է: Գաղտնիք չէ, որ յաճախ տարբեր կազմակերպութիւններ եւ անհատներ դպրոցների շենքերի շենքեր են կառուցում նոյն թաղամասում, անգամ նոյն փողոցի վրայ, որ յաճախում են առանձագոյնն սի քանի տասնեակ աշակերտներ: Են դա այն դպրոցն, երբ նման դպրոցների կարիք են զգում աղ գաղութներուն, երբ գործող շատ դպրոցներ հիմքական տարբերութիւ



ՈՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆ ՊՈՂՈՍ ՆՈՒՊԱՐ ՓԱՇԱՅԻ ԵՒ ԶՕՐ. ԱՆԴՐԱՆԻԿԻ ՇԻՐԻՄՆԵՐՈՒՆ



Յաւերժութիւնը կ'իմաստարէ մեր ժամանակաւոր գոյութիւնը: Մահը՝ անողոք և միշտ յաղթանակող մարդու դէմ տարած պայքարին մէջ, բայց միշտ նահանջող յաւերժութեան գալափարին առջն:

Յաւերժութեան փառաբանութիւնն է մեր եկեղեցի հոգեմանգախտի խորհուրդը: Պատարագի արարողութեանն ետք հոգեվհանի ակներթային փոխակերպութեան կ'ունենայ: Վառուղ մոմեր յաւերժութեան, մեր ժողովորդի յաւերժութեան ճամբան կը լուսաբեն:

Խոկումի՞ մերշնչումներու...

Ո՞՛: Կլանող մթնոլորտը այս էր 23

Նոյեմբեր, Կիրակի օր, Փարիզի Ս. Յովիաննես Մկրտիչ Մայր Եկեղեցիին մէջ, առարկայական, շօշափելի:

Հ.Բ.Ը. Միութեան հիմնադրին՝ Պողոս Նուպար Փաշայի և անոր յաջորդող գաղափարակից ջահակիրներուն Գալուստ Կիլայնեկանին, Զարեն Պէյ Նուպարի, Արշակ Գարակէօղեանի, Միութեան համայն ողբացեալ նոյնառուներուն, կուսակարաններուն և անդամներուն յիշատակին:

«... Սեմին վրայ վախճանին որուն մերձեցումը կը զգամ ամէն օր, կը միխթարուիմ արդարու գիտնալով, թէ կատար-

լած գործը ունայն չէ, և թէ իմ յաջորդմերուն կողմէ միեւնոյն եռանդով յառաջ պիտի տարու Հ.Բ.Ը.Ը.-ը հաւատարիմ իր աւանդութեանց պիտի շարունակէ ժողովորդին ո հայունիքին մասուցանել այն ծառայութիւնները զոր իր գերազանցական հայրենասիրական նպատակը գծած է իրեն»:

Պողոս Նուպար Փաշա, մահուան սեմին, 1980-ին, Հ.Բ.Ը. Միութեան 25-րդ տարեդրին կը գրէր այս տողերը:

... Եւ 1986-ին, անոր ովասին հասատարիմներ կը փոյթային եկեղեցի: Հ.Բ.Ը. Միութեան 80-ամեակի առիթով Փարիզի

Հոգեհանգիստի պահում՝ (Ճախէն աշ) Նուրիման Ֆրէնքեան (Կեդր. Վարչութեան պատույ անդամ), նախագահ Ալեք Մանուկեան, Գերշ. Գիտ Եպս. Նազգաշնան և նկարի աշխա՞ Պերճ Սեղրակեան (Կեդր. Վարչ. ատենադպիր)

Նախագահ Մանուկեան Զօր. Անդրանիկի յոշադամբանին առջև.

մէջ կազմակերպուած համագումարին և հանդիսութիւններուն մասնակցողներ ակնածանքով կու գային Պողոս Նուպարին յիշատակին, իրենց ովասի երդուու:

Պատարագին էր Փարիզի առաջնորդ Գերաշնորի Գիտ Եպս. Նազգաշնան: Բարձ Սամարացիին օրինակէն մեկներով վեր առա Հ.Բ.Ը. Միութեան գործունեուած համազգային նշանակութիւնը:

Սրարողութեան ներկայ էին նաև Ռումանիոյ և Պուլկարիոյ առաջնորդ՝ Բարձրաշնորի Տիրայր Արք. Մարտիկեան և Քանատայի առաջնորդ՝ Վազգէն Եպս. Քէշիշեանը:

Երգեցողութիւնները հազորագիտ Աերդաշնակուամբ կատարեց մարտէյի Սահմանական-Սեպրու երգախումբը, եկամագրութեամբ:

Միանարար երգուած «Հայր Մեր»-էն վերջ ովասակնացութիւն կատարուեցաւ Փէռ-Լաշէզի գերեզմանատունը՝ Պողոս Նուպար Փաշայի շիրմին: Աղօթքին յաջորդեց Հ.Բ.Ը. Միութեան ցկեան նախագահ Ալեք Մանուկեանի խօսքը:

Պողոս Նուպար Փաշան, ըստ նախագահի, մեր մարտնչում մէջ՝ մեր ամէնէն հնուտ դիանակէտը եղաւ, իսկ մեր անկումի ողբերգութեան մէջ մեր ամէնէն բարեգույթ բարերարը: Անոր հոգին մեծութիւնը կը հաւասարէր իր մտքի պայծառութեան:

Պողոս Նուպարի տուն-դամբանէն խոսքը ինքնարերար ուղղուեցաւ սարերու արծիին՝ օգրավար Անդրանիկին պատգամը լսելու:

Վեշացած էր ովասակնացութիւնը:

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ



Նախագահ կ'ողջումէ կազմակերպի յանձնախումբի անդամները.



Երրուական Ս. Շնունդի առիթով,
«Նոր Օր» կը շնորհաւորէ

Հայ Աւետարանական և Կաթողիկէ համայնքները:

25 Դեկտեմբերին խմբագրատունը փակ պիտի մնայ:

«Նոր Օր»ի յաջորդ թիւը լոյս պիտի տեսնէ:

30 Դեկտեմբերին:



«Նոր Օր»ի

այս թիւը լոյս տեսած է

«Ապրիլ» տպարանի մէջ



5450 Santa Monica Boulevard

Los Angeles, CA 90029

(213) 467-9483